

Conf. univ. dr. Veronica Loredana GRECU (BALAN)

Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău

Facultatea de Litere

Departamentul de limbi și literaturi străine

FIȘA DE VERIFICARE A ÎNDEPLINIRII STANDARDELOR MINIMALE
pentru obținerea atestatului de abilitare prevăzute în OMEN nr. 4204 și MO, partea I, nr. 440/18.VII.2013

CONDIȚII MINIMALE			
Nr. crt.	Domeniul de activitate	Minimum	Realizat
A1	Activitatea didactică și profesională (A1)	100 puncte	161 puncte
A2	Activitatea de cercetare (A2)	240 puncte	651 puncte
A3	Recunoașterea și impactul activității (A3)	30 puncte	429 puncte
	Total	370 puncte	1241 puncte

					<p><u>Coautor</u> Veronica GRECU, « Limbă, identitate, incluziune socială » în Cristina Buzoianu –Cîrțiță și Elena Nechita (ed.), <i>Incluziunea socială în era digitală</i>, Cluj, Casa Cărții de Știință, p.107-113, ISBN 978-606-17-0883-3, (editură evaluată și clasificată CNCS la categoria B)</p> <p>http://old.cnsc-nrc.ro/wp-content/uploads/2013/01/filo.ed_.01.2013.pdf</p>	
	1.1.3. Ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche) publicată la o editură acreditată	Autor Coautor	20 p. 10 p.	-	-	
	1.1.4. Editarea unei opere științifice sau literare; traducerea și dotarea cu aparat critic (note și/ sau comentarii) a unei opere științifice	Autor	10 p.	Jean Louis Carra, <i>Istoria Moldovei și a Țării Românești. Memorii istorice și geografice despre Țara Românească publicate de M. De B***</i> , Traducere de Veronica Grecu, Note de Veronica Grecu și Ligia Livada – Cadeschi, Cuvânt înainte de Ligia Livada – Cadeschi, Iași, Institutul European, 2011, 197 p., ISBN 978-973-611-609-4, (editură evaluată și clasificată CNCS la categoria B)	10 p.	
	1.1.5. Coautor la lucrări fundamentale sau de referință		10 /70 p.	-	-	
	1.1.6. Colaborator la lucrări internaționale constituind elemente ale unor serii științifice fundamentale, publicate la edituri străine de prestigiu	Autor articol Coautor articol	10 p. 5 p.	<p>1. Veronica GRECU, « Le vagabond espiègle et son monde <i>en trompe l'œil</i> » in <i>Images du pauvre et de la pauvreté en Europe à l'époque moderne (XVI^e - XVIII^e siècles) : discours, réalités et représentation</i>, éd. par Luc Torres et Hélène Rabaey, Paris, Classiques Garnier, 2015, p. 271-280, ISBN 978-2-8124-3488-4</p> <p>2. Veronica GRECU, « L'autre du même » ou la <i>variatio</i> dans les adaptations courtoises du XIV^e siècle » in Hélène Vial (ed.), <i>La variatio. L'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle</i>, Paris, Classiques Garnier, 2014, p. 381-390, ISBN 978-2-8124-1779-5</p> <p>3. Veronica GRECU, « Quelques figures du héros</p>	40p.	

					<p>Hippomedon (<i>La Thèbaïde, Le Roman de Thèbes, Ipomèdon, Ipomadon</i>) » in Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec (ed.) <i>Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité</i>, Arras, Artois Presses Université, 2012, p. 301-316, ISBN 978-2-84832-144-8</p> <p>4. Veronica GRECU, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in Anna Kukulka – Wojtasik (ed.), <i>Translatio I Literatura</i>, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, p. 155-163, ISBN 978-83-235-0832-8</p>	
	1.2. Indrumare	1.2.1. Conducator de doctorat		5 p.		
	1.3. Material didactic	1.3.1. Curs sau manual universitar	Autor Coautor	6 p. 3 p.	<p>1. Veronica GRECU, <i>Méthode de français scientifique et technique</i>, Bacău, Alma Mater, 2008, 181 p, (format B5), ISBN 978-606-527-014-5, editură acreditată în anul 2008, cod CNC SIS 14 http://old.uefiscdi.ro/UserFiles/File/IC%206%202009/Edituri_ramanesti_recunoscute_de_catre_cncsis_in_2008.pdf</p> <p>2. Veronica GRECU, <i>Introduction à l'histoire de la langue française</i>, Bacău, Alma Mater, 2009, 154 p., ISBN 978-606-527-054-1, editură acreditată în anul 2008, cod CNC SIS 14 http://old.uefiscdi.ro/userfiles/file/CENAPOSS/edituri_recunoscute_09_arhiva.pdf</p> <p>3. Veronica GRECU, <i>La littérature française du Moyen Age</i>, Bacau, Alma Mater, 2014, 101 p., ISBN 978-606-527-431-0</p> <p>4. Constanța Dumitriu, Veronica Grecu, Raluca Galița, <i>Franceză-Engleză. Ghid de practică pedagogică</i>, Colecția Științe Psiho-Sociale, Bacău, Alma Mater, 2009, 156 p., ISBN 978-606-527-047-3, , editură acreditată în anul 2008, cod CNC SIS 14 http://old.uefiscdi.ro/userfiles/file/CENAPOSS/edituri_recunoscute_09_arhiva.pdf</p>	21 p.
				Total A1		161 p.
Activitatea de cercetare (A2)	2.1. Articole, studii, comunicari	2.1.1. în reviste indexate în bazele de date internaționale, reviste clasificate de CNCS ca A sau B, volume ale unor	Autor	10 p.	<ul style="list-style-type: none"> • În reviste indexate în bazele de date internaționale (anexa 2 la dosar) <p>1. Veronica GRECU, « Les voix/voies du traducteur médiéval » in <i>Interstudia</i> no. 20/ 2016, Bacău, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p. 45-51 (revistă indexată EBSCO începând cu anul 2015, CEEOL începînd cu</p>	13x10=130p

		conferințe sau congrese internaționale		<p>anul 2008, Index Copernicus începînd cu anul 2008, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ebscohost.com/titleLists/obo-coverage.htm https://www.ebscohost.com/titleLists/a9h-journals.pdf</p> <p>2. Veronica GRECU, « Savés pour quoi j'ai mon abit cangiet ? » Adam de la Halle ou la mise en scène d'une utopie personnelle » in <i>Interstudia no. 16/ 2014</i>, Bacau, Alma Mater, p.146-151, ISSN 2065 – 3204 (revistă indexată CEEOL începînd cu anul 2008, Index Copernicus începînd cu anul 2008, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=535779 http://journals.indexcopernicus.com/Interstudia.p3306.3.html https://www.fabula.org/actualites/interstudia-n-16-2014-miroirs-obliques-auto-representations-biaisees-dans-le-discours-et-dans-les-64243.php http://www.worldcat.org/title/interstudia/oclc/855373402&referer=brief_results</p> <p>3. Veronica GRECU, « Plaisir de conter, plaisir de transmettre, plaisir de mystifier » in <i>Interstudia no. 14/ 2013</i>, Bacau, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p. 178-182 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=159992 http://www.fabula.org/actualites/interstudia-n-14-2013-nouveaux-plaisirs-du-texte_59104.php http://journals.indexcopernicus.com/Interstudia.p3306.3.html http://www.worldcat.org/title/interstudia/oclc/855373402&referer=brief_results</p> <p>4. Veronica GRECU, « L'autre monde des mots : libertés et entraves des traducteurs au Moyen Age » in <i>Atelier de traduction</i>, no. 13/ 2010, Suceava, Editura Universității « Stefan cel Mare de Suceava », ISSN 1584-4 1804, p. 111-119, (indexată ERIH Plus, Fabula, Index Copernicus, MLA, Uniunea latină, http://www.usv.ro/atelierdetraduction/) https://dbh.nsd.uib.no/publiseringskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=486883 https://www.fabula.org/actualites/atelier-de-traduction-ndeg13-et-14-le-traducteur-un-ambassadeur-culturel_42077.php http://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=39876</p>	
--	--	---	--	--	--

				<p>https://catalog.loc.gov/vwebv/search?searchCode=LCCN&searchArg=2012213497&searchType=1&permalink=y</p> <p>5. Veronica GRECU, «L'aventure littéraire du trompeur ou la passion de la duplicité» in <i>Interstudia</i>, no. 12/2012, Bacau, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p. 205 – 212 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=153480 http://www.fabula.org/actualites/interstudia-no-12-2012_53744.php http://journals.indexcopernicus.com/Interstudia.p3306.3.htm</p> <p>6. Veronica GRECU, « Le poids de la tradition: ruses, femmes et pêchés de langue. Le conte de Sindipa, le philosophe » in <i>Interstudia</i>, no. 10(1)/2011, Bacau, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p. 71-77 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=74893 http://journals.indexcopernicus.com/Interstudia.p3306.3.htm</p> <p>1 http://kvk.ubka.uni-karlsruhe.de/hylib-bin/kvk/nph-kvk2.cgi?maske=kvk-last&title=KIT+Library%3A+Karlsruhe+Virtual+Catalog+KVK+%3A+Search+results&head=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-head-en-2010-11-08.html&header=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-header-en-2010-11-08.html&spacer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-spacer-en-2010-11-08.html&footer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-footer-en-2010-11-08.html&css=none&lang=en&input_charset=utf-8&kvk-session=4VHXP3G5&ALL=Interstudia&target=blank&Timeout=120&TI=&PY=&AU=&SB=&CI=&SS=&ST=&PU=&VERBUENDE=&kataloge=SWB&kataloge=BYB&kataloge=NRW&kataloge=HEBIS&kataloge=HEBIS_RETRO&kataloge=KOBV_SOLR&kataloge=GBV&kataloge=DDB&kataloge=STABI_BERLIN&SCHWEIZ=&kataloge=SWISSBIB&kataloge=NLAU&kataloge=VERBUND_BELGIEN&kataloge=CISTI&kataloge=NLCA&kataloge=NB_TSCHECHIEN&kataloge=DAENEMARK_REX&kataloge=EROMM&kataloge=UBHS&kataloge=FINNLAND_VERBUND&kataloge=BNF_PARIS&kataloge=ABES&kataloge=NB_UNGARN&kataloge=VERBUND_ISRAEL&kataloge=EDIT16&kataloge=ITALIEN_VERBUND&kataloge=ITALIEN_SERIALS&kataloge=LUXEMBURG&kataloge=VERBUND_SCHWEDEN&kataloge=COPAC&kataloge=BL&kataloge=NLM&kataloge=WORLDCAT</p> <p>7. Veronica GRECU, « Voix déguisée, ruse verbale et mirage des sources dans quelques romans populaires roumains » in <i>Interstudia</i> no. 8/ 2011, Bacau, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p. 30-37 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=166419 https://www.fabula.org/actualites/interstudia-ndeg8-feindre-mentir-manipuler-culture-et-discours-de-la-mystification_46637.php http://journals.indexcopernicus.com/Interstudia.p3306.3.html</p> <p>http://kvk.ubka.uni-karlsruhe.de/hylib-bin/kvk/nph-kvk2.cgi?maske=kvk-last&title=KIT+Library%3A+Karlsruhe+Virtual+Catalog+KVK+%3A+Search+results&head=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-head-en-2010-11-08.html&header=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-header-en-2010-11-08.html&spacer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-spacer-en-2010-11-08.html&footer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-footer-en-2010-11-08.html&css=none&lang=en&input_charset=utf-8&kvk-session=4VHXP3G5&ALL=Interstudia&target=blank&Timeout=120&TI=&PY=&AU=&SB=&CI=&SS=&ST=&PU=&VERBUENDE=&kataloge=SWB&kataloge=BYB&kataloge=NRW&kataloge=HEBIS&kataloge=HEBIS_RETRO&kataloge=KOBV_SOLR&kataloge=GBV&kataloge=DDB&kataloge=STABI_BERLIN&SCHWEIZ=&kataloge=SWISSBIB&kataloge=NLAU&kataloge=VERBUND_BELGIEN&kataloge=CISTI&kataloge=NLCA&kataloge=NB_TSCHECHIEN&kataloge=DAENEMARK_REX&kataloge=EROMM&kataloge=UBHS&kataloge=FINNLAND_VERBUND&kataloge=BNF_PARIS&kataloge=ABES&kataloge=NB_UNGARN&kataloge=VERBUND_ISRAEL&kataloge=EDIT16&kataloge=ITALIEN_VERBUND&kataloge=ITALIEN_SERIALS&kataloge=LUXEMBURG&kataloge=VERBUND_SCHWEDEN&kataloge=COPAC&kataloge=BL&kataloge=NLM&kataloge=WORLDCAT</p>
--	--	--	--	--

				<p>08.html&footer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-footer-en-2010-11-08.html&css=none&lang=en&input_charset=utf-8&kvk-session=4VHXP3G5&ALL=Interstudies&target=blank&Timeout=120&TI=&PY=&AU=&SB=&CI=&SS=&ST=&PU=&VERBUENDE=&kataloge=SWB&kataloge=BVB&kataloge=NRW&kataloge=HEBIS&kataloge=HEBIS_RETRO&kataloge=KOBV_SOLR&kataloge=GBV&kataloge=DDB&kataloge=STABI_BERLIN&SCHWEIZ=&kataloge=SWISSBIB&kataloge=NLAU&kataloge=VERBUND_BELGIEN&kataloge=CISTI&kataloge=NLCA&kataloge=NB_TSCHECHIEN&kataloge=DAENEMARK_REX&kataloge=EROMM&kataloge=UBHS&kataloge=FINNLAND_VERBUND&kataloge=BNF_PARIS&kataloge=ABES&kataloge=NB_UNGARN&kataloge=VERBUND_ISRAEL&kataloge=EDIT16&kataloge=ITALIEN_VERBUND&kataloge=ITALIEN_SERIALS&kataloge=LUXEMBURG&kataloge=VERBUND_SCHWEDEN&kataloge=COPAC&kataloge=BL&kataloge=NLM&kataloge=WORLDCAT</p> <p>8. Veronica GRECU, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in <i>Dialogues francophones no 16/2010</i>, « Les francophonies au féminin », Timișoara, Editura Eurostampa, ISSN 1224-7073, p.151-160, (revistă indexată Fabula, Index Copernicus, BNF, AIEQ, CIEF, https://dfrev.uvt.ro/upload/pdf/Liens_BDI_et_catalogues.pdf), http://www.fabula.org/actualites/article41268.php http://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=8700</p> <p>9. Veronica GRECU, « Quête identitaire et engagement dans les romans historiques de Jeanne Bourin » in <i>Interstudies no.7/2010</i>, Bacau, Alma Mater, p. 154-161, ISSN 2065 – 32048 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=250791 https://www.fabula.org/actualites/interstudies-ndeg7-paradigmes-identitaires-contemporains_40833.php http://journals.indexcopernicus.com/Interstudies.p3306.3.html <a article-detail?id='18499"' href="http://kvk.uka.uni-karlsruhe.de/hylib-bin/kvk/nph-kvk2.cgi?maske=kvk-last&title=KIT+Library%3A+Karlsruhe+Virtual+Catalog+KVK+%3A+Search+results&head=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-head-en-2010-11-08.html&header=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-header-en-2010-11-08.html&spacer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-spacer-en-2010-11-08.html&footer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-footer-en-2010-11-08.html&css=none&lang=en&input_charset=utf-8&kvk-session=4VHXP3G5&ALL=Interstudies&target=blank&Timeout=120&TI=&PY=&AU=&SB=&CI=&SS=&ST=&PU=&VERBUENDE=&kataloge=SWB&kataloge=BVB&kataloge=NRW&kataloge=HEBIS&kataloge=HEBIS_RETRO&kataloge=KOBV_SOLR&kataloge=GBV&kataloge=DDB&kataloge=STABI_BERLIN&SCHWEIZ=&kataloge=SWISSBIB&kataloge=NLAU&kataloge=VERBUND_BELGIEN&kataloge=CISTI&kataloge=NLCA&kataloge=NB_TSCHECHIEN&kataloge=DAENEMARK_REX&kataloge=EROMM&kataloge=UBHS&kataloge=FINNLAND_VERBUND&kataloge=BNF_PARIS&kataloge=ABES&kataloge=NB_UNGARN&kataloge=VERBUND_ISRAEL&kataloge=EDIT16&kataloge=ITALIEN_VERBUND&kataloge=ITALIEN_SERIALS&kataloge=LUXEMBURG&kataloge=VERBUND_SCHWEDEN&kataloge=COPAC&kataloge=BL&kataloge=NLM&kataloge=WORLDCAT</p> <p>10. Veronica GRECU, « Un héros civilisateur pas comme les autres » in <i>Interstudies no. 4/ 2009</i>, Bacau, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p. 340-347 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=18499 http://journals.indexcopernicus.com/Interstudies.p3306.3.html</p>	<p>10x10=100p.</p>
--	--	--	--	--	--------------------

				<p>http://kvk.ubka.uni-karlsruhe.de/hylib-bin/kvk/nph-kvk2.cgi?maske=kvk-last&title=KIT+Library%3A+Karlsruhe+Virtual+Catalog+KVK+%3A+Search+results&head=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-head-en-2010-11-08.html&header=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-header-en-2010-11-08.html&spacer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-spacer-en-2010-11-08.html&footer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-footer-en-2010-11-08.html&css=none&lang=en&input_charset=utf-8&kvk-session=4VHXP3G5&ALL=Interstudies&target=blank&Timeout=120&TI=&PY=&AU=&SB=&CI=&SS=&ST=&PU=&VERBUENDE=&kataloge=&SWB&kataloge=BVB&kataloge=NRW&kataloge=HEBIS&kataloge=HEBIS_RETRO&kataloge=KOBV_SOLR&kataloge=GBV&kataloge=DDB&kataloge=STABI_BERLIN&SCHWEIZ=&kataloge=SWISSBIB&kataloge=NLAU&kataloge=VERBUND_BELGIEN&kataloge=CISTI&kataloge=NICA&kataloge=NB_TSCHECHIEN&kataloge=DAENEMARK_REX&kataloge=EROMM&kataloge=UBHS&kataloge=FINNLAND_VERBUND&kataloge=BNF_PARIS&kataloge=ABES&kataloge=NB_UNGARN&kataloge=VERBUND_ISRAEL&kataloge=EDIT16&kataloge=ITALIEN_VERBUND&kataloge=ITALIEN_SERIALS&kataloge=LUXEMBURG&kataloge=VERBUND_SCHWEDEN&kataloge=COPAC&kataloge=BL&kataloge=NLM&kataloge=WORLDCAT</p> <p>11. Veronica GRECU, « Le français en partage : pluralité des normes et identités différentes » in <i>Studii și cercetări științifice</i>, seria Filologie, no. 24/ 2010, Bacău, Editura Alma Mater, p. 105-108, ISSN 1224-841X (revistă Index Copernicus, Linguist List, KVK, worldcat.org) http://journals.indexcopernicus.com/Studii+si+cercetari+stiintifice+Seria+Filologie.p24781949.3.html http://linguistlist.org/pubs/journals/get-journals.cfm?JournalID=24520 http://www.worldcat.org/title/studii-si-cercetari-stiintifice-seria-filologie/oclc/873845991&referer=brief_results</p> <p>12. Veronica GRECU, « André Gide et les illusions du jeu antifasciste », <i>Interstudies</i> no. 5/ 2009, Bacau, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p. 130-135 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) http://www.fabula.org/actualites/article39274.php https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=96987 http://journals.indexcopernicus.com/Interstudies.p3306.3.html http://www.fabula.org/actualites/article39274.php</p> <p>13. Veronica GRECU, « Le déguisement ou la quête de l'autre en soi-même », in <i>Interstudies</i> no. 1/ 2008, Bacau, Alma Mater, ISSN 2065 – 3204, p.113-123 (revistă indexată CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK, worlcat.org) https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=51582 http://journals.indexcopernicus.com/Interstudies.p3306.3.html http://kvk.ubka.uni-karlsruhe.de/hylib-bin/kvk/nph-kvk2.cgi?maske=kvk-</p>
--	--	--	--	--

<http://www.kit.edu/kit/kit.html>

În volumele unor conferințe sau congrese internaționale (anexa 3 la dosar)

1. « Communiquer pour manipuler. le discours trompeur dans quelques romans populaires roumains » in *Actele colocviului internațional de științe ale limbajului « Eugeniu Coșeriu » - Lingvistica integrală – multilingvism – discours literar*, ed. Sanda-Maria Ardeleanu, Felicia Vrânceanu, Ioana-Crina Coroi Cernauti, Zelena Bucovinei, 2014, pp. 511-518, ISBN 978-966-8410-39-5

2. « La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne »*, éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universității București, 2011, pp.380-388, ISBN 978-973-737-977-1

3. « Entre préservation et renouvellement culturel : la migration du savoir au Moyen Age » in *Actes du colloque international Lors te metra en la voie... Mobilité et littérature au Moyen Age. Formes, enjeux et significations*, Lisbonne, Universidade Aberta, 2011, pp. 321- 328 ISBN 978-972-674-703-1

4. « La diversité culturelle/ l'exception culturelle : objectifs universels ou affaires des francophones ? » in *Actes du colloque international « Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine »*, Iași, Editions Universitaires Al. I. Cuza, 2009, pp. 304 -313, ISSN 1841-1835

				<p>5. « Le masque et les mots » in <i>Proceedings of the first ROASS International Conference. Semiotics beyond Limits</i>, Bacau, Alma Mater, 2006, pp. 321-329, ISBN (10) 973-8392-60-8</p> <p>http://roass.blogspot.ro/2008/02/contents-of-1st-roass-proceedings_06.html</p> <p>6. « Melior et Partonopeus-le jeu des rôles au Moyen Age » in <i>Actes du colloque international Masculin/Féminin, perspectives littéraire, linguistique, didactique</i>, Iași, Editions Universitaires « Al. I. Cuza », 2005, pp. 260-267, ISSN 1841-1835</p> <p>7. « Ecart, silences, absences - l'intertextualité médiévale entre transformation et assimilation. Le cas de Partonopeus de Blois », in <i>Actele colocviului international de științe ale limbajului</i>, Suceava, Editura Universității Suceava, 2005, pp. 399-407, ISBN 937-666-118-0</p> <p>8. « Le travestissement au Moyen Age – un jeu avec le sens » in <i>Actele colocviului internațional Strategii actuale in Lingvistica, Glotodidactica și Știința Literară</i>, Bălți, Presa universitară bălțeană, 2004, pp. 41-44, ISBN 9975 - 931 - 60 – X</p> <p>9. « Variation syntaxique : français québécois-français standard » in <i>Actes du colloque international La Francophonie : espace ou frontières ?</i>, Iași, Editions Universitaires « Al. I. Cuza », 2003, pp. 391-397, ISSN 1841-1835</p> <p>10. « Maeterlinck ou le théâtre de « l'attente angoissée » in <i>Actes du colloque international La Francophonie : espace ou frontières</i>, Iasi, Editions Universitaires « Al. I. Cuza », 2003, pp.141-146, ISBN 1841-1835</p>		
		2.1.2. Analele / Buletinele/ Anuarele științifice ale universităților, Academiei Române, volume colective,	Autor	6 p.	<p>1. « Entre fascination et incompréhension. Le regard de l'autre sur les Principautés Roumaines à la fin du XVIIIe siècle », in « <i>Vers l'Orient européen : Voyages et images. Pays roumains, Bulgarie, Grèce, Constantinople</i> », ed. Lidia Cotea, Editura Universitatii din Bucuresti, 2009, pp. 147-159, ISBN</p>	10x6=60p.

		<p>omagiale, in memoriam, reviste clasificate C; reviste stiintifice necotate</p>		<p>978-973-737-692-3</p> <p>2. « Déchirée entre ici et là-bas- l’histoire d’une âme en exil. Le bonheur a la queue glissante » in <i>Supliment al Analelor stiintifice ale Universitatii „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi (serie noua), Limbi si literaturi straine, „Actes du colloque Regards sur le Québec. Langue, culture et identité”</i>, Nr.XV 2009, pp. 63-70ISSN 1841-916X</p> <p>3. « Conserver ou non le mystère du Verbe: théorie patristique et traduction » in <i>Lucrarile Conferintei Nationale « Text si discurs religios</i>, ed. A. Gafton <i>et al.</i>, Iasi, Editura Universitatii “Al. I. Cuza », 2009, ISSN 2066-4818, p. 239-246</p> <p>4. « Croisements linguistiques et culturels au Moyen Age: la <i>translatio studii</i> » in <i>Croisements culturels: langues et stratégies identitaires</i>, ed . Simina Mastacan si Veronica Grecu, Tescani -Bacau, EduSoft, 2007, pp. 288-299, ISBN 978-973-8934-71-9</p> <p>5. « Interpréter et traduire au Moyen Age. Le cas Ipomadon » in <i>Modele si Metamorfoze Inter- si Intra-culturale</i>, ed. M. Irimia, M. Voicu <i>et al.</i>, Editura Universitatii Bucuresti, 2006, pp. 364-374, ISBN (13) 978-973-737-230-7</p> <p>6. „Prezențe, ambiguități, controverse: mitul lui Alexandru cel Mare în literatura europeană”, siteul proiectului POSDRU Valorificarea identitatilor culturale in procesele globale, http://www.cultura.postdoc.acad.ro/cursanti/veronica_loredana_grecu.pdf</p> <p>7. « Confusion des genres » in <i>L'Actualité Poitou-Charentes</i>, no. 65/ 2004, pp. 22-23, ISSN 0983-8856</p> <p>8. « Un jardin carolingien in L'Actualité Poitou-Charentes », no. 61/ 2003</p> <p>9. « Deuxième famille » - Dossier spécial « CESC M : 60 étés eu Moyen Age » in <i>L'Actualité Poitou-Charentes</i> » p. 38, no. 108/ 2015.</p> <p>https://emf.fr/publication/lactualite-poitou-charentes-</p>	
--	--	---	--	---	--

					<p>n108/</p> <p>10. « Alimentele in imaginarul literar medieval », in <i>Semiologia Culturii</i>, nr. 8/2003, Bacau, Alma Mater, pp. 61-70, ISSN 1224-9181 (anexa 4 la dosar)</p>	
		<p>2.1.3. Comunicări la zilele universităților, colocvii, simpozioane, conferințe, mese rotunde, ateliere științifice, organizate în cadru instituțional de către universități, Academia Română, Institutele de cercetare ale Academiei Române</p>		<p>5</p> <p>1.27-28 octombrie 2016, Rêves, prophéties et métamorphose au Moyen Age, Colocviul Internațional « Rêve et réalité », organizat de Universitatea « Vasile Alecsandri » din Bacau în colaborare cu AUF și Universitatea « Ataturk » Erzurum</p> <p>http://www.ub.ro/litere/files/facultati/litere/activitati/Apel_conferinta_2016_-_franceza.pdf</p> <p>https://www.fabula.org/actualites/formes-discursives-reve-et-realite_75632.php</p> <p>2.12-13 martie 2015, <i>D'Orient en Occident: Matière, mirage, héritage dans Barlaam et Josaphat et les Sept Sages de Rome</i>, Colocviul Internațional organizat de CESCO/ Universitatea din Poitiers si CELLAM/ Universitatea Rennes 2</p> <p>https://f.hypotheses.org/wp-content/blogs.dir/1430/files/2015/02/Programme-matiu00E8res-Poitiers.pdf</p> <p>3.7-9 mai 2015, <i>Les voix/voies du traducteur médiéval</i>, Colocviul Internațional « Formes discursives. Nouvelles perspectives : langue, littérature, communication » organizat de Universitatea « Vasile Alecsandri » din Bacau în colaborare cu Universitatea din Poitiers, Universitatea « Ataturk » Erzurum, Helmo Liège</p> <p>http://calenda.org/319935</p> <p>http://www.ub.ro/files/facultati/litere/Cercetare_2015/CONFERINTA_2015/CONF_FRANC.pdf</p> <p>4. 19-21 iunie 2014, <i>Ruser avec les formules, ruser avec la vérité dans quelques adaptations courtoises en moyen anglais</i>, Colocviul Internațional « La formule au Moyen Age », organizat de Universitatea din Perpignan</p> <p>https://crhism.files.wordpress.com/2011/10/programmeprc3a9vfma2014.pdf</p> <p>5. 20-26 iulie 2014, <i>Mongibel: un « autre monde</i></p>	<p>42x5=210p.</p>	

				<p><i>arthurien » au cœur de la Sicile ?</i> Al XXIV Congres al Societății Internaționale Arturiene organizat în colaborare cu Univ. din București</p> <p>http://www.unibuc.ro/depts/limbi/literatura/franceza/Evenimente/docs/2014/iul/17_13_31_06Congres_SIA.pdf</p> <p>6. 4-7 iunie 2014, <i>Le pari risqué du français : la diversité à l'heure de la mondialisation</i>, Colocviul International Natural and Anthropic Risks organizat de Univ. « Vasile Alecsandri » din Bacău</p> <p>http://www.ub.ro/files/universitate/stiri/2014/Conference_program.pdf</p> <p>7. 8-9 mai 2014, <i>Corps damnés, corps masqués au Moyen Age</i>, Colocviul « Image, Imaginaire, Représentation », organizat de Centrul de cercetare « Interstud », în colaborare cu Universitatea din Saint Etienne, Universitatea din Poitiers, Universitatea Atatürk, Erzurum</p> <p>http://www.ub.ro/universitatea/news/738-conferinta-internationala-imagine-imaginar-reprezentare</p> <p>8. 8-29 martie 2014, <i>Parler de soi-même en français. La quête d'une identité propre à travers l'écriture</i>, Colocviul International « Journées de la francophonie : Le français de la Francophonie : altérité intime, identité plurielle », Iasi</p> <p>http://www.uaic.ro/wp-content/uploads/2014/03/program-Francofonie-2014-cu-coperta.pdf</p> <p>9. 8-12 iulie 2013, <i>Un deduit ay choi[i]si que mult es delitus. Du sérieux du divertissement ou de la traduction en tant que transmission d'auctoritas</i>, Colocviul International « Medieval Translator-translation and authority-Authorities in Translation », Louvain</p> <p>http://lectio.ghum.kuleuven.be/lectio/themes/lectio/images/Conference%20Medieval%20Translator%20Program.pdf</p> <p>10. 12-13 decembrie 2013, <i>Que cachent ces histoires? Silences et métamorphoses du Conte de Sindbâd le</i></p>
--	--	--	--	---

				<p>sage, Colocviul internațional « Variantes narratives, sources et fonctions des Mille et une nuits dans l'espace médiéval », organizat de INALCO în colaborare cu Biblioteca Apostolica Vaticana, Roma</p> <p>https://rmbf.be/2013/07/01/appele-a-contribution-variantes-narratives-sources-et-fonctions-des-mille-et-une-nuits-dans-lespace-medieval/</p> <p>11. 19-21 septembrie 2013, <i>Communiquer pour manipuler. Le discours trompeur dans quelques romans populaires roumains</i>, Colocviul internațional de științe ale limbajului « Eugeniu Coșeriu », organizat de Universitatea de Stat din Chisinau, Universitatea « Stefan cel Mare » Suceava și Universitatea « I. Fedkovici », Cernăuți</p> <p>https://euromedia-ucraina.blogspot.ro/2013/09/colocviul-international-de-stiinte-ale.html?m=1</p> <p>12. 26-27 aprilie 2013, <i>Le roman d'Evast et Blanquerne de Raymond Lulle ou Soi-même comme un rêve utopique</i>, Colocviul « Miroirs obliques : auto-représentations biaisées dans le discours et dans les arts », organizat de grupul de cercetare « Espaces de la fiction », în colaborare cu Univ. Bordeaux 3 și Univ. din Saint-Etienne</p> <p>http://calenda.org/227545</p> <p>13. 23-25 martie 2012, <i>La lecture -illusion et la traduction rusée des romans populaires roumains</i>, Colocviul Internațional « Le plaisir de dire-d'ouïr, le plaisir d'écrire, le plaisir de lire » organizat de Grupul de Cercetare <i>Espaces de la fiction</i>, în colaborare cu Ecole Normale Supérieure de Paris și Universitatea Paris 3 Sorbonne Nouvelle</p> <p>https://www.fabula.org/actualites/le-plaisir-de-dire-d-ouir-le-plaisir-d-ecrire-de-lire-47648.php</p> <p>14. 3-4 octombrie 2012: participare la conferința interactivă <i>Proprietatea intelectuală. Rolul statului în susținerea culturii</i>, organizată de Academia Română în cadrul proiectului „Valorificarea identităților locale în procesele globale”, contract POSDRU/89/1.5/S/59758 (anexa 5 la dosar)</p>
--	--	--	--	---

				<p>15. 14-15 noiembrie 2012, <i>Qui se cache derrière ces paroles facétieuses ? Misogynie, séduction et ruse dans le Conte de Sindipa, le philosophe</i>, Colocviul « Facétie et dialogue » organizat de Université « Blaise Pascal » Clermont Ferrand</p> <p>http://www.univ-bpclermont.fr/IMG/pdf/BI-8_2012-11-25.pdf</p> <p>16. 14-15 decembrie 2012, participare la seminarul interactiv cu tema „Egalitate de șanse și dezvoltare durabilă în cultura europeană”, organizat de Academia Română în cadrul proiectului „Valorificarea identităților locale în procesele globale”, contract POSDRU/89/1.5/S/59758 (anexa 5 la dosar)</p> <p>17. 24-25 iunie 2011, <i>Prezențe, ambiguități, controverse: mitul lui Alexandru cel Mare în literatura europeană</i>, Conferința Internațională <i>Egalitatea de șanse în cultura europeană</i>, organizată de Academia Română în cadrul proiectului „Valorificarea identităților locale în procesele globale”, contract POSDRU/89/1.5/S/59758 (anexa 5 la dosar)</p> <p>18. 12-13 octombrie 2011, participare la Conferința interactivă cu participare internațională <i>Centru și marginalitate în cultura europeană</i>, organizată de Academia Română în cadrul proiectului „Valorificarea identităților locale în procesele globale”, contract POSDRU/89/1.5/S/59758 (anexa 5 la dosar)</p> <p>19. 6-7 octombrie 2011, <i>Traduction et métamorphose: les romans populaires roumains</i>, Colocviul « Plurilingvism și interculturalitate - Discurs poetic. Poetica discursului », organizat de grupul de cercetare Logos, Universitatea « Vasile Alecsandri », Bacău</p> <p>http://www.ub.ro/files/facultati/litere/cercetare_/Colocviul_Plurilingvism_si_interculturalitate_2011.pdf</p> <p>20. 30 noiembrie 2011, participare la seminarul interactiv privind „Egalitatea de șanse și dezvoltarea durabilă în cultura europeană – bune practici și experiențe comunitare”, organizat de Academia Română în cadrul proiectului „Valorificarea identităților locale în procesele globale”, contract POSDRU/89/1.5/S/59758 (anexa 5 la dosar)</p>
--	--	--	--	---

				<p>21. 19 februarie 2010, <i>Le français en partage : pluralité des normes et identités différentes</i>, Sesiunea de comunicări științifice « Plurilingvism și interculturalitate », organizată de grupul de cercetare Logos, Universitatea « Vasile Alecsandri » din Bacău</p> <p>22. 7-8 mai 2010, <i>Voix déguisée et ruse verbale dans le Roman d'Eustache le Moine et le Roman de Renart</i>, Colocviul « Feindre, mentir, manipuler : culture et discours de la mystification », organizat de grupul de cercetare « Espaces de la fiction », în colaborare cu Universitatea Bordeaux 3 și Universitatea din Saint-Etienne, Bacău</p> <p>http://www.fabula.org/actualites/feindre-mentir-manipuler-culture-et-discours-de-la-mystification_35436.php</p> <p>23. 14-15 mai 2010, <i>Ressemblance et dissemblance de la traduction</i>, Colocviul « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne », organizat de Branșa românească a Societății Internaționale Arthuriene, București</p> <p>https://www.fabula.org/actualites/temps-et-memoire-dans-la-litterature-arthurienne_28033.php</p> <p>24. 23-27 iulie 2010, <i>Double auctor- Double art : traduction/ tradition/ trahison au Moyen Age</i>, Colocviul International « Medieval Translator : In principio fuit interpres... », Padova</p> <p>http://www.maldura.unipd.it/mt2010/programme.html</p> <p>25. 8-9 octombrie 2010, <i>Langue française, identité québécoise et multiculturalisme</i>, Colocviul « Signes particuliers. Diversité culturelle par l'étude de la langue et de la communication », organizat de Universitatea « Vasile Alecsandri », Bacău</p> <p>http://www.fabula.org/actualites/signes-particuliers-ive-edition-diversite-culturelle-par-l-etude-de-la-langue-et-de-la-38008.php</p> <p>26. 11-12 mai 2009, <i>Entre fascination et incompréhension. Le regard de l'autre sur les Principautés Roumaines à la fin du XVIII^e siècle</i>, Colocviul « Vers l'Orient européen : Voyages et images. Pays roumains, Bulgarie, Grèce, Constantinople », organizat de grupul de cercetare</p>
--	--	--	--	---

				<p>Heterotopos, Universitatea din București</p> <p>https://www.fabula.org/actualites/vers-l-orient-europeen-voyages-et-images_22171.php</p> <p>27. 26-28 octombrie 2009, <i>Entre préservation et renouvellement culturel: la migration du savoir au Moyen Age</i>, Colocviul Internațional « Lores te metras en la voie... Mobilité et littérature au Moyen Age. Formes, enjeux et significations », organizat de Universitatea ABERTA din Lisabona</p> <p>http://www.compitum.fr/evenements/colloques-journees-detudes/details/1258-mobilite-et-litterature-au-moyen-age</p> <p>28. 17-18 octombrie 2008, <i>Déchirée entre ici et là-bas- l'histoire d'une âme en exil. Le bonheur a la queue glissante</i>, Colocviul « Regards sur le Québec. Langue, culture et identité », Universitatatea « Al. I. Cuza », Iași</p> <p>29. 5-6 decembrie 2008, <i>Conserver ou non le mystère du Verbe: théorie patristique et traduction</i>, Conferința Națională « Text si discours religios », Universitatatea « Al. I. Cuza », Iași</p> <p>http://www.cntdr.ro/editia2008</p> <p>30. 25-28 octombrie 2007, <i>Entre semblance et dissemblance: identite de la traduction au Moyen Age</i> Conferința Internațională „Semne particulare”, Bacău,</p> <p>31. 29 iulie-4 august 2007, <i>Jeux des rôles et redéfinitions des genres: les plaisirs dangereux du déguisement dans la littérature courtoise</i>, Al XII-lea Congres al Societății Internaționale de literatură curtenescă « Mythes à la cour, mythes pour la cour », Lausanne-Genève</p> <p>https://www.unil.ch/cemep/fr/home/menuinst/archives/activites-des-membres-du-cemep.html</p> <p>32. mai 2007, <i>Croisements linguistiques et culturels au Moyen Age: la translatio studii</i>, Colocviul « Croisements culturels: langues et stratégies identitaires », organizat de grupul de cercetare « Espaces de la fiction », Bacău - Tescani</p> <p>http://calenda.org/192614</p>	
--	--	--	--	--	--

				<p>33. 17-22 iulie 2007, <i>Ré-écriture, ré-création, ré-interpretation: les figures de la translatio vernaculaire au Moyen Age</i>, Colocviul The Medieval Translator – « Lost in translation? », Lausanne</p> <p>http://www.unil.ch/samemes/en/home/menuinst/events-and-news/2007-events.html</p> <p>34. 29-31 martie 2007, <i>L'Europe plurilingue et la malédiction de Babel</i>, Colocviul « Les journées de la francophonie : La francophonie et la nouvelle identité européenne », organizat de Universitatea « Al.I. Cuza », Iași</p> <p>35. 10-13 iulie 2006, <i>Transparency and Ambiguity of Gestures in Medieval Romances</i>, Colocviul « Emotion and Gesture », organizat de Institutul de studii medievale, Universitatea din Leeds</p> <p>https://imc.leeds.ac.uk/dbsql02/AQueryServlet?*id=30&*formId=30&*context=IMC&chosenPaperId=NA&sessionId=1601&conference=2006&chosenPaperId=&*servletURI=http://imc.leeds.ac.uk/dbsql02/AQueryServlet</p> <p>36. 15-16 aprilie 2005, <i>Interpréter et traduire au Moyen Age. Le cas Ipomadon</i>, Sesiunea științifică a cadrelor didactice din Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București</p> <p>37. 31 oct. 2005, <i>Le théâtre médiéval</i>, Journée d'études à l'occasion du Festival International de théâtre « Du théâtre francophone à l'Europe » organizat de Universitatea din Bacau si Centrul de Cultura Tescani</p> <p>38. 25-27 martie 2004, <i>Melior et Partonopeus – réécriture du mythe de Psyché et Amour</i>, Colocviul «Journées de La Francophonie : Masculin/ Féminin perspectives littéraire, linguistique, didactique», organizat de Universitatea « Al.I. Cuza », Iasi</p> <p>39. 15-16 octombrie 2004, <i>Le travestissement au Moyen Age – un jeu avec le sens</i>, Colocviul « Stratégiile actuale in lingvistica, Glotodidactica si Stiinta literara », Bălți</p> <p>40. 2-5 oct. 2003, <i>Ecarts, silences, absences- l'intertextualité médiévale entre transformation et</i></p>
--	--	--	--	---

					<p><i>assimilation. Le cas de Partonopeus de Blois</i>, Colocviul international de Stiinte ale Limbajului «Comunicarea in spatii multiculturale si plurilingvistice», editia a VII-a, organizat de Universitatea de Stat din Chisinau, Universitatea «Stefan cel Mare» Suceava si Universitatea «I. Fedkovici», Cernăuți</p> <p>41. 20-23 martie 2002, <i>Variation syntaxique : français québécois-français standard</i>, Colocviul «Journées de La Francophonie : espace ou frontières ?», organizat de Universitatea «Al.I. Cuza», Iasi</p> <p>42. 20-23 martie 2002, <i>Maeterlinck ou le théâtre de « l'attente angoissée»</i>, Colocviul «Journées de La Francophonie : espace ou frontières ?», organizat de Universitatea «Al.I. Cuza», Iasi</p>	
		2.1.4. Recenzii științifice publicate în reviste de specialitate		2 p.	<p>1. « Aimées, désirées, démonisées : les femmes dans l'œuvre de Heinrich Mann – Cătălina Bălinișteanu, Femei, corpuri și pasiuni în literatura lui Heinrich Mann, Iași, Ed. Universității «Al. I. Cuza», 2012, 386 p. » în <i>Interstudia</i>, nr. 14/ 2013, pp. 225-226, ISSN 2065-3204</p> <p>2. « <i>Muance, mutacion, semblance : la métamorphose au Moyen Age</i> - Cristina Noacco, <i>La Métamorphose dans la littérature française des xiiie et xiiiie siècles</i>, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2008 » in <i>Interstudia</i> nr. 7/ 2010, pp. 336-337, ISSN 2065-3204</p> <p>3. « Partonopeu de Blois- la flamme du désir », <i>L'Actualité scientifique Poitou-Charentes</i>, no. 72/ 2006, pp. 40-41, ISSN 0983-8856</p>	6 p.
		2.1.5. Studii, eseuri, pe teme literare publicate în reviste de specialitate, necotate CNCS, cu ISSN		1 p.	-	-
	2.2. Activitatea editorială	2.2.1. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii,	Coordonator Coeditor	7 p. 5 p.	1. Veronica GRECU , Adriana-Gertruda ROMEDEA (ed.), « Formes discursives. Nouvelles perspectives », <i>Interstudia</i> no. 20/ 2016, Bacău, Alma Mater, ISSN 2065-3204, 175 p.	5x9=45 p.

		conferințe, congrese, work-shopuri pe teme științifice sau de formare a doctoranzilor, organizate în cadru instituțional de către universități, Academia Română, Institutele Academiei Române		<p>2. Felicia DUMAS, Virginia VEJA LUCATELLI, Veronica GRECU, (ed.) « Couleurs, goûts et senteurs francophones », <i>Revue Roumaine d'Etudes Francophones</i>, no. 7/ 2015, Iasi, Junimea, ISSN 2065-8087, 223 p.</p> <p>3. Veronica GRECU, Simina MASTACAN (ed.), « Miroirs obliques: auto-représentations biaisées dans le discours et dans les arts », <i>Interstudia</i> no. 16/ 2014, Bacău, Alma Mater, ISSN 2065-3204, 303 p.</p> <p>4. Veronica GRECU, Simina MASTACAN (ed.) « Nouveaux plaisirs du texte », <i>Interstudia</i>, no. 14/2013, Bacău, Alma Mater, ISSN 2065-3204, 229 p .</p> <p>5. Veronica GRECU, Simina MASTACAN (ed.) « Discours et passions », <i>Interstudia</i> no.12/2012, Bacău, Alma Mater, ISSN 2065-3204, 294 p.</p> <p>6. Veronica GRECU, Raluca Bălăiță, Simina MASTACAN (ed.) « Paradigmes identitaires contemporains », <i>Interstudia</i> no. 7/ 2010, Bacău, Alma Mater, ISSN 2065-3204, 342 p.</p> <p>7. Veronica GRECU, Raluca Bălăiță, Simina MASTACAN (ed.) « Langue et société, discours et pouvoir », <i>Interstudia</i> no. 4/2009, Bacău, Alma Mater, ISSN 2065-3204, 356 p.</p> <p>8. Elena BONTA, Adriana-Gertruda ROMEDEA, Veronica GRECU et al.(ed.) Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations, Proceedings of the International Conference, Bacau, Alma Mater, 2007, ISBN 978-973-1833-62-0, 710 p. http://old.uefiscdi.ro/UserFiles/File/politica%20stiintei/edituri_recunoscute07.pdf</p> <p>9. Veronica GRECU, Simina MASTACAN (ed.) <i>Croisements Culturels. Langues et stratégies identitaires</i>, Bacău, Editura Edusoft, 2007, ISBN 978-973-8934-71-9, 463 p., http://old.uefiscdi.ro/UserFiles/File/politica%20stiinte i/edituri_recunoscute07.pdf</p>	
		2.2.2. Referent științific la edituri sau reviste din țară sau din străinătate, acreditat		<p>1p.</p> <p>1. Recenzent (peer-reviewer) la revista <i>Interstudia</i> (CNCS C) indexată EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK.</p> <p>2. Recenzent (peer-reviewer) la revista <i>LIBRI</i></p>	3p.

					(<i>Linguistic and Literary Broad Research and Innovation</i>), indexată EBSCO, Index Copernicus, Fabula, Linguist List. 3. Referent științific (limbile franceză, engleză, română) la editura Universității din Bacău-Alma Mater	
		2.2.3. Membru în colectivul de redacție al unei reviste de specialitate din țară sau din străinătate, cu peer review și editing process		2 p.	1. Membru în colectivul de redacție (secretar de redacție) al revistei <i>Interstudia</i> (CNCS C) indexată EBSCO, CEEOL, Index Copernicus, Fabula, KVK. 2. Membru în colectivul de redacție al revistei <i>LIBRI (Linguistic and Literary Broad Research and Innovation)</i> , indexată EBSCO, Index Copernicus, Fabula, Linguist List (2010-2013).	4 p.
	2.3. Organizarea de manifestări științifice	2.3.1.. Colocvii, simpozioane, conferințe sau congrese	Organizator	5 p.	1. Membru în comitetul științific și în comitetul de organizare al Colocviului Internațional « Formes discursives. Nouvelles perspectives : langue, littérature, communication » , organizat cu A-G Romedea, S. Mastacan, E. Bonta <i>et al.</i> , la Universitatea « Vasile Alecsandri » în colaborare cu Universitatea din Poitiers, Universitatea « Ataturk » Erzurum, Helmo Liège, 7-9 mai 2015, Bacău http://calenda.org/319935 http://www.ub.ro/files/facultati/litere/Cercetare_2015/CONFERINTA_2015/CONF_FRANC.pdf 2. Membru în comitetul științific și în comitetul de organizare al Colocviului Internațional « Formes discursives. Rêve et réalité » , organizat cu A-G Romedea, E. Bonta, C. Buzoianu Cartita, S. Mastacan <i>et al.</i> , la Universitatea « Vasile Alecsandri » în colaborare cu Universitatea din Saint-Etienne, Universitatea « Ataturk » Erzurum, Universitatea Blaise Pascal, Helmo Liège, 27-29 octombrie 2016 http://www.ub.ro/litere/files/facultati/litere/activitati/Apel_conferinta_2016_-_franceza.pdf 3. Membru în comitetul de organizare al celui de-al XXIV-lea Congres al Societății Internaționale Arturiene , organizat cu C. Gîrbea, M. Voicu, B. Grigoriu <i>et al.</i>), București, 20-26 iulie 2014 http://www.unibuc.ro/depts/limbi/literatura/franceza/Evenimente/doc/2014/iul/17_13_31_06Congres_SIA.pdf 4. Membru în comitetul de organizare al	5x17=85p.

				<p>Colocviului Internațional Natural and Anthropic Risks, ed. a II-a, organizat cu G. Lazăr, E. Ciobanu la Universitatea « Vasile Alecsandri » din Bacău, 4-7 iunie 2014 http://www.ub.ro/files/universitate/stiri/2014/Conferențe_program.pdf</p> <p>5. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional « Image, Imaginaire, Représentation », organizat cu S. Mastacan, E. Bonta, L. Drugă <i>et al.</i> la Centrul de cercetare « Interstud », Universitatea « Vasile Alecsandri » din Bacău, în colaborare cu Universitatea din Saint Etienne și Universitatea Ataturk, 8-9 mai 2014 (anexa 6 la dosar)</p> <p>6. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional Miroirs obliques : auto-représentations biaisées dans le discours et dans les arts (organizat cu S. Mastacan și M. Strungariu), colocviul grupului de cercetare <i>Espaces de la Fiction</i>, Bacău, 26-27 aprilie 2013 (anexa 6 la dosar)</p> <p>7. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional « Les passions dans le discours. Expérimentation et réévaluation de l'Antiquité jusqu'au XXI^e siècle », organizat cu S. Mastacan <i>et al.</i>, colocviul grupului de cercetare <i>Espaces de la Fiction</i> Bacău, 29-30 aprilie 2011 https://www.fabula.org/actualites/les-passions-dans-le-discours-experimentation-et-reevaluation-de-l-antiquite-jusqu-au-xxie-siecle_41672.php</p> <p>8. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional « Feindre, mentir, manipuler : culture et discours de la mystification », organizat cu S. Mastacan <i>et al.</i>, Bacău, colocviul grupului de cercetare <i>Espaces de la Fiction</i>, 7-8 mai 2010 http://www.fabula.org/actualites/feindre-mentir-manipuler-culture-et-discours-de-la-mystification_35436.php</p> <p>9. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional « Le discours sub specie ludi », organizat cu S. Mastacan, M. Strungariu <i>et al.</i>, colocviul grupului de cercetare <i>Espaces de la Fiction</i>,</p>
--	--	--	--	--

				<p>Bacău, 3-4 aprilie 2009 (anexa 6 la dosar)</p> <p>10. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional « Des autres à soi-même. Les voies de retour », organizat cu R. Balaita <i>et al.</i>, colocviul grupului de cercetare <i>Espaces de la Fiction</i> Bacău, 23-24 mai 2008 https://www.fabula.org/actualites/des-autres-a-soi-meme-les-voies-du-retour_22396.php</p> <p>11. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional <i>Individual and Specific Signs. Cultural spaces and identities in inter-action</i>, organizat cu E. Bonta, S. Mastacan, V. Spiridon <i>et al.</i> Bacău, 16-17 octombrie 2009 http://calenda.org/196772</p> <p>11. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional <i>Croisements culturels</i>, organizat cu S. Mastacan, Bacău-Tescani, colocviul grupului de cercetare <i>Espaces de la Fiction</i>, mai 2007 http://calenda.org/192614</p> <p>12. Membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional <i>Semne particulare. Paradigme ale identității în managementul reprezentărilor sociale</i>, organizat cu A.G. Romedea, E. Bonta <i>et al.</i>, Bacău, 25-28 octombrie 2007, (anexa 6 la dosar)</p> <p>13. Membru în comitetul de organizare al Colocviului « Jeu théâtral, jeu des paroles et valeurs francophones », grupul de cercetare <i>Espaces de la Fiction</i> Bacău- Tescani, 4 – 6 noiembrie, 2005, (anexa 6 la dosar)</p> <p>14. Membru în comitetul de organizare al Conferinței internaționale a Facultății de Litere, Universitatea din Bacău, (A-G Romedea coord.), oct. 2003, (anexa 6 la dosar)</p> <p>15. Membru în comitetul de organizare al Festivalului Internațional de teatru francofon <i>Du théâtre francophone à l'Europe</i> (organizat cu E. Munteanu –coord., S. Mastacan, A-G Romedea), Bacău-Onești- Tescani, 30 oct. - 6 nov. 2005 (anexa 6 la dosar)</p> <p>16. Membru în comitetul de organizare al 4th Semiology of Culture International Scientific</p>
--	--	--	--	--

					Session , Bacău, 28 -30 octombrie 2004 (anexa 6 la dosar) 17. Membru în comitetul de organizare al Simpozionul internațional Identitate culturală în tranziție , Bacău –Tescani, 1 -4 noiembrie 2001 (anexa 6 la dosar).	
	2.4. Granturi științifice		Director Membru	5 p. 2 p.	1. Proiect de cercetare câștigător în cadrul grantului: „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”. Contract POSDRU/89/1.5/S/59758. Beneficiar: Academia Română. Dir. Acad. Eugen Simion. Finalizat cu teza de cercetare postdoctorală <i>Mistificatorul și avatarurile sale. Contribuția literaturii române vechi la definierea unui mit universal</i> (2011-2013) – anexa 7 la dosar 2. Poiect individual de cercetare internațional (Conseils et conseillers dans la littérature narrative médiévale) ; câștigat prin competiție la Universitatea din Poitiers, 1septembrie-30 cotombrie 2015 (poste ministériel 1186- poste SIHAM 11 E-02135) – anexa 7 la dosar 3.Membru în proiectul european 143452-2008-IT-KA2MP « Kaleidoscope. : Langues en couleur » (KALECO), în parteneriat cu Universitatea din Pavia, Universitatea din Uppsala, King’s College, Londra, Universitatea din Tallin, Ville de Besançon, Ville de Hildesheim, Oneco. Director de proiect: A-G Romedea – anexa 7 la dosar 4. Grant individual de cercetare (<i>Le trompeur médiéval</i>), acordat de regiunea Poitou- Charentes și Centrul de Studii Superioare de Civilizație Medievală, DEA Civilisation médiévale, Poitiers, 2002-2003 – (anexa 7 la dosar)	2x4=8p.
					Total A2	651 p.
A.3. Recunoaștere a și impactul activității	3.1 Traduceri	3.1.1. Operă științifică sau beletristică dintr-o limbă modernă	Autor Coautor	2 p. 1 p.		
	3.2. Carte științifică de autor publicată în	3.2.1. Punctajul se adaugă chiar dacă lucrarea (volum sau articol) a fost deja	Volum Articol	20 p. 10 p.	1. Veronica GRECU, « Le vagabond espiègle et son monde <i>en trompe l’œil</i> » in <i>Images du pauvre et de la pauvreté en Europe à l’époque moderne (XVI^e - XVIII^e siècles) : discours, réalités et représentation</i> , éd. par Luc Torres et Hélène Rabaey, Paris, Classiques	60 p.

	străinătate	publicată în România sau în Republica Moldova			<p>Garnier, 2016, ISBN 978-2-8124-3488-4, p. 271-289</p> <p>2. Veronica GRECU, « L'autre du même » ou la <i>variatio</i> dans les adaptations courtoises du XIV^e siècle » in <i>La variatio. L'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle</i>, éd. par Helene Vial, Paris, Classiques Garnier, 2014, p. 381-390, ISBN 978-2-8124-1779-5</p> <p>3. Veronica GRECU, « Quelques figures du héros Hippomedon (<i>La Thébàide, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon</i>) » in <i>Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité</i>, éd. Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, p. 301-316, ISBN 978-2- 84832-144-8</p> <p>4. Veronica GRECU, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Atelier National de Reproduction des Thèses, Lille, 2008, ISSN 0294-1767 (1841.51024/07) -format microfiche</p> <p>5. Veronica GRECU, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in <i>Translatio I Literatura</i>, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, p. 155-163, ISBN 978-83-235-0832-8</p>	
	3.3. Citare, mențiune bibliografică, cronică, recenzare	3.3.1. Cu excepția autocitărilor. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN. Pe parcursul unui capitol sau studiu se punctează o singură citare		2 p.	<p>1. Mihaela Voicu, Catalina Girbea, « Les « voies aventureuses » des études de littérature française médiévale en Roumanie » in <i>Perspectives Médiévales, Revue d'epistémologie des langues et littératures du Moyen Age</i>, nr. 35/ 2014, http://peme.revues.org/3964, ISSN electronic 2262-5534, citează, în nota 70, precum și in Bibliografie, Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006.</p> <p>2. Adriana-Gertruda Romedea, « Les symboles des objets du culte et des vêtements liturgiques du rite latin catholique » in <i>Interstudia</i> nr.17/2015, p. 212, ISSN 2065 – 3204, citează Grecu, Veronica, <i>Du théâtre médiéval au théâtre classique français</i>, Iasi, Institutul</p>	2x11=22p.

				<p>European, 2013, p. 42-43.</p> <p>3. <i>Questes : Bulletin des jeunes chercheurs médiévistes</i>, vol. <i>L'Habit fait-il le moine ?</i> coordonat de Fanny Oudin, nr. 25/ 2013, ISSN : 2102-7188, p. 132, citează Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006.</p> <p>4. Elena Ciobanu, <i>Seven Ways of Looking at Poetry</i>, Cluj-Napoca, Casa Cartii de Stiinta, 2015, p.70, ISBN 978-606-17-0765-2, citează Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006.</p> <p>5. Ellis, Roger, « Prison Translations of biblical and other texts in late-medieval England» in <i>The Medieval Translator. In principio fuit interpres</i> (15), ed. Alessandra Petrina, Turnhout Brepols Publishers 2013, p. 331, ISBN 978-2-503-54909-5, citează Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006</p> <p>6. Grigoriu, Brândușa, <i>Amor sans desonor : une pragmatique pour Tristan et Iseut</i>, Craiova, Editura Universitaria, 2013, p. 295, ISBN 978-606-14-0580-0, citează în Bibliografie Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006</p> <p>7. Tatiana Munteanu, « Le thème de la famille et le roman québécois du XX^e siècle » in <i>Acta Iassyensia Comparationis</i>, nr. 9/ 2011, p. 434, ISSN 2285-3871 citează Grecu, Veronica, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in <i>Dialogues francophones no 16/2010</i>, « Les francophonies au féminin », Timișoara, Editura Eurostampa, ISSN 1224-7073, p.151-160.</p> <p>8. Nicolae Edroiu (coord), Mihaela Bedecan, Mircea Birtz, MonicaGabriela Culic, Stelian Mândruț, Vlad</p>	
--	--	--	--	---	--

				<p>Popovici, Ottmar Trașcă, Lucia Turc, Varga Attila, <i>Bibliografia Istorică a României</i>, vol. XIII, 2009-2010, București-Cluj-Napoca, Editura Academiei Române, Editura Argonaut, 2011, ISBN 978-973-272-155-1; 978-973-109-300-0 citează la p.75 (intrarea 2059), « Entre fascination et incompréhension. Le regard de l'autre sur les Principautés Roumaines à la fin du XVIIIe siècle », in « <i>Vers l'Orient européen : Voyages et images. Pays roumains, Bulgarie, Grèce, Constantinople</i> », ed. Lidia Cotea, Editura Universitatii din Bucuresti, 2009, pp. 147-159</p> <p>9. Romedea, Adriana-Gertruda, « Déguiser les mots sans les cacher in <i>Interstudia</i>, nr. 8 / 2011, p.221- 236, ISSN 2065-3204, citează Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006, p.23 si p. 27-28.</p> <p>10. Girbea, Catalina, <i>Bibliographical Bulletin of the International Arthurian Society</i>, A-R Editions, Middleton, 2008, ISSN: 0074-1388 ; p. 307 (intrarea 1080) Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006 ; p. 306 (intrarea 1079) Grecu, Veronica « Le masque et les mots » in <i>Actele Colocviului International de Semiotica AROSS</i> , Bacau, Alma Mater, 2006, p. 321-329 ; p. 307 (intrarea 1081) Grecu, Veronica, « Ecart, silences, absences- l'intertextualité médiévale entre transformation et assimilation. Le cas de Partonopeus de Blois » in <i>Actele Colocviului International de Stiinte ale Limbajului</i>, Suceava, 2005, p. 399-407.</p> <p>11. <i>Gérard Jacquin</i>, « Une imposture de Renart, la mort simulée » in Arlette Bouloumié (ed.), <i>L'imposture dans la littérature</i>, Presses Universitaires de Rennes, 2011, p. 27, citează Grecu, Veronica, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age</i>, Demiurg, Iași, 2006, p. 29-32.</p>	
--	--	--	--	---	--

		3.3.2. Cronică sau recenzare		1 p.	<p>1. André Crépin, compte rendu (« <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement</i> », Iași, Demiurg, 2006), in <i>Cahiers de Civilisation médiévale</i>, no. 213/2011, pp. 101-102, eISSN 2119-1026</p> <p>2. Jean-Jacques Vincensini, <i>Préface la Grecu, Veronica, Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Âge</i>, Iași, 2006, p. 9-16, ISBN (10) 973-7603-37</p> <p>3. Maricela Strungariu, «De la traduction comme déguisement au Moyen Age », compte rendu (Grecu Veronica, „Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement”), in <i>Interstudia</i>, nr. 5/2009, pp. 302-303, ISSN 2065-3204</p> <p>4. Brindusa Grigoriu, compte rendu (Veronica GRECU, <i>Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Âge</i>, Iași, 2006, 188 p., in RREF nr.5/ 2014, ISBN (10) 973-7603-37-0</p> <p>5. Erwin Kretz, « Atelier de traduction no. 13 » in <i>Imaginaire, Mythe, Utopie, Rationalité. Hommage à Jean-Jacques Wunenburger</i>, Corin Braga (ed.), Fundația Culturală Echinox, Cluj-Napoca, 2011, p. 356, ISSN 1582-960X</p> <p>6. Ariane Eissen, compte rendu (« Quelques figures du héros Hippomedon -<i>La Thébaïde, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon</i> » in <i>Jean-Pierre MARTIN et Claudine NÉDELEC (dir.), Traduire, trahir, travestir</i>, Arras, Artois Presses Université, 2012, 460 pages), <i>Revue de Littérature comparée</i>, no. 351(3)/2014, p.359-360, ISSN 0035-1466</p> <p>7. Maricela Strungariu, « Mystificateurs et mystifications. A la découverte d'un monde en trompe l'œil (Grecu, Veronica, <i>Mistificatorul și avatarurile sale. Contribuția literaturii române vechi la definirea unui mit universal</i>, București, Editura Muzeului Național al Literaturii Române, 2013), in <i>Interstudia</i>, nr. 14/ 2013, pp. 227-228, ISSN 2065-3204</p>	7 p.
	3.4. Premii și	3.4.1. Premii si		2 p.	Premiul Tânărilor Cercetator 2014 acordat de	2 p.

	distincții academice	distincții academice oferite de universități, institute de cercetare, academii, USR, asociații profesionale de nivel național			ARDUF (Asociația Română a Departamentelor Universitare Francofone) pentru activitatea de cercetare efectuată în domeniul studiilor francofone	
	3.5. Keynote speaker	3.5.1. la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese		1 p.	-	-
	3.6. Stagii în străinătate	3.6.1. Visiting professor	cel puțin o lună	3 p.	9 martie-8 aprilie 2010 , profesor invitat pentru a susține o serie de prelegeri pe tema „Le théâtre médiéval” la Universitatea „Michel de Montaigne” Bordeaux III, UFR Arts (poste 14 MCF 0385)- anexa 8 la dosar 1 septembrie-1 noiembrie 2015 , profesor invitat pentru a susține o serie de prelegeri pe tema „Conseils et conseillers dans la littérature narrative médiévale la Universitatea din Poitiers (poste ministériel 1186- poste SIHAM 11 E-02135) – anexa 8 la dosar	6 p.
		3.6.2.	Stagiu postdoctoral/ de cercetare	2 p.	1 martie- 30 aprilie 2012 , Stagiu de cercetare postdoctoral efectuat la Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Centre d’Études Byzantines, Néohelléniques et Sud-est-européennes, Paris, în cadrul proiectului „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”. Contract POSDRU/89/1.5/S/59758. 1-30 noiembrie 2012 , Stagiu de cercetare postdoctoral efectuat la Centre d’Etudes Supérieures de Civilisation Médiévale, Poitiers în cadrul proiectului „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”. Contract POSDRU/89/1.5/S/59758. 1 Octombrie – 30 iunie 2002-2003 stagiul de cercetare la Centre d’Etudes Supérieures de Civilisation Médiévale, Poitiers, ca urmare a grantului oferit de regiunea Poitou-Charentes	6 p.

	<p>3.7. Prezența în baze de date din țară și din străinătate</p>	<p>3.7.1. . Prezența în baze de date din țară și străinătate (ProQuest Central, Ebsco, SpringerLink ejournals, Wiley Online Librarz, Cambridge, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH, KVK, worldcat.org, bibliomadrid.org, libfl.ru, wolfram.schneider.org, ceecs.net, registaimperii. adwmainz.de, lib.washington.edu, jenopc4.thulb.uni-jena.de și altele, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timisoara, B.A.R. și în cele ale bibliotecilor din străinătate)</p>		<p>2 p. de fiecare prezentă</p>	<p>Conform Anexei 9 la dosar Grecu (Balan)Veronica_baze de date- 160 prezențe în bazele de date naționale și internaționale</p>	<p>320 p.</p>
	<p>3.8. Comisii</p>	<p>3.8.1. Prezența într-o comisie de susținere a tezei de doctorat sau într-o comisie de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare</p>		<p>2 p.</p>	<p>1. Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de Lector universitar, la Departamentul de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Litere, Universitatea « Vasile Alecsandri » din Bacău (candidat unic: asist. dr. Maricela Strungariu- 2009) 2. Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de Lector universitar, la Departamentul de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Litere, Universitatea « Vasile Alecsandri »din Bacău (candidat unic: asist. dr. Raluca Bălăiță-2009) 3. Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de Lector universitar, la Departamentul de Limbi și Literaturi Străine, Facultatea de Litere,</p>	<p>6 p.</p>

					Universitatea « Vasile Alecsandri » din Bacău (candidat unic: asist. dr. Cristina Matei-2011)	
					Total A3	429
			CONDIȚII MINIMALE PUNCTAJ		PUNCTAJ GRECU VERONICA	
Domeniul de activitate			Profesor, CPI, Abilitare			
			Publicarea tezei de doctorat		Publicată	
Activitatea didactică și profesională A.1			Minimum 100 puncte		161 puncte	
Activitatea de cercetare A.2			Minimum 240 puncte.		651 puncte	
Recunoașterea impactului activității A.3			Minimum 30 puncte		429 puncte	
			Minimum 420 puncte		1241 puncte	

Conf. univ. dr. Grecu (Balan) Veronica Loredana

3.7. Prezența în baze de date din țară și din străinătate (anexa 9 la dosar)

Grecu (Balan) Veronica_baze de date

ProQuest Central, Ebsco, SpringerLink e-journals, Wiley Online Library, Cambridge, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH, KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, Biblioteca Academiei și în cele ale bibliotecilor din străinătate

I. Prezența în KVK- 53

Detaliat

1. BVB - BibliotheksVerbund Bayern FAST-Zugang - 3 prezențe

1. Grecu Veronica, « L'autre du même » ou la *variatio* dans les adaptations courtoises du XIV^e siècle » in *La variatio : l'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle*, sous la direction d'Hélène Vial, Paris, Classiques Garnier, 2014, pp.381-390

https://opacplus.bib-bvb.de/TouchPoint_touchpoint/singleHit.do?methodToCall=showHit&curPos=4&identifier=21_FAST_540732726

2. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

https://opacplus.bib-bvb.de/TouchPoint_touchpoint/start.do?Query=205%3D%22BV041575219%22&Language=De&SearchProfile=

2.Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

<http://gso.gbv.de/DB=2.1/CHARSET=UTF-8/IMPLAND=Y/LNG=DU/SRT=YOP/TTL=1/COOKIE=D2.1.E3f184666-7.I0.B9000%20%20%20%20%20%20.SY.A.H6-11.,16-17.,21.,30.,50.,60-61.,73-75.,77.,88-90.NKVK%20WEBZUGANG.R129.13.130.211.FN/SET=1/PPNSET?PPN=77690258X&COOKIE=U999.K999.D2.1.E3f184666-7.I0.B9994+++++.SY.A.H12-15.,17-23.,30.,73-78.,88-90.NGAST.R82.208.143.252.FN>

3.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

<http://gso.gbv.de/DB=2.1/CHARSET=UTF-8/IMPLAND=Y/LNG=DU/SRT=YOP/TTL=1/COOKIE=D2.1.E3f184666-7.I0.B9000%20%20%20%20%20%20.SY.A.H6-11.,16-17.,21.,30.,50.,60-61.,73-75.,77.,88-90.NKVK%20WEBZUGANG.R129.13.130.211.FN/SET=1/PPNSET?PPN=824064887&COOKIE=U999.K999.D2.1.E3f184666-7.I0.B9994+++++.SY.A.H12-15.,17-23.,30.,73-78.,88-90.NGAST.R82.208.143.252.FN>

6. Biblioteca Națională a Cehiei – 2 prezente

1.Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://aleph.nkp.cz/F/Q2Y1GAG7UG53STNEMV2964P169R6PCS14374TBDHCKJFGI28R-18295?func=full-set-set&set_number=099618&set_entry=000002&format=999

2.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://aleph.nkp.cz/F/Q2Y1GAG7UG53STNEMV2964P169R6PCS14374TBDHCKJFGI28R-18293?func=full-set-set&set_number=099618&set_entry=000001&format=999

7. REBIUN (Catálogo de la Red de Bibliotecas Universitarias)-2 prezente

1.Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://catalogo.rebiun.org/rebiun/doc?q=grecu+veronica&start=0&rows=1&sort=score%20desc&redo_advanced=false

2.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

<http://catalogo.rebiun.org/rebiun/record/Rebiun15356684>

8. Biblioteca Națională a Italiei (Catalogo del servizio bibliotecario nazionale)-3 prezente

1.Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://opac.sbn.it/opacsbn/opaclib?db=solr_iccu&select_db=solr_iccu&Invia=Perform+search&saveparams=false&resultForward=opac%2Ficcu%2Ffull.jsp&searchForm=opac%2Ficcu%2Favanzata.jsp&do_cmd=search_show_cmd&nentries=1&rpnlablel=+Any+%3D+Grecu+Veronica+%28ricerca.parole+tutte%29+&rpquery=%2540attrset%2Bbib-1%2B%2B%2540attr%2B1%253D1016%2B%2540attr%2B4%253D6%2B%2522Grecu%2BVeronica%2522&&fname=none&from=2

2.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://opac.sbn.it/opacsbn/opaclib?db=solr_iccu&select_db=solr_iccu&Invia=Perform+search&saveparams=false&resultForward=opac%2Ficcu%2Ffull.jsp&searchForm=opac%2Ficcu%2Favanzata.jsp&do_cmd=search_show_cmd&nentries=1&rpnlablel=+Any+%3D+Grecu+Veronica+%28ricerca.parole+tutte%29+&rpquery=%2540attrset%2Bbib-1%2B%2B%2540attr%2B1%253D1016%2B%2540attr%2B4%253D6%2B%2522Grecu%2BVeronica%2522&&fname=none&from=1

3.Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

http://opac.sbn.it/opacsbn/opaclib?db=solr_iccu&select_db=solr_iccu&saveparams=false&resultForward=opac%2Fficcu%2Ffull.jsp&searchForm=opac%2Fficcu%2Ffree.jsp&y=10&do_cmd=search_show_cmd&x=13&nentries=1&rpnlablel=+Tutti+i+campi+%3D+Translatio+I+Literatura+%28parole+in+AND%29+&rpquery=%2540attrset%2Bbib-1%2B%2B%2540attr%2B1%253D1016%2B%2540attr%2B4%253D6%2B%2522Translatio%2BLiteratura%2522&&fname=none&from=1

9. SUDOC, French Union Catalog -4 prezente

1. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

<http://www.sudoc.abes.fr/DB=2.1/SRCH?IKT=12&TRM=182217302>

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

<http://www.sudoc.abes.fr/DB=2.1/SRCH?IKT=12&TRM=182496171&COOKIE=U10178.Klecteurweb.I250.B341720009+.SY.NLECTEUR+WEBOPC.D2.1.Ed97174e3-101a.A.H.R95.77.154.19.FY>

3. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006, 187 p. (format B5), ISBN (10) 973-7603-37-0

<http://www.sudoc.abes.fr/DB=2.1/SRCH?IKT=12&TRM=128411309>

4. Grecu Veronica, « Entre préservation et renouvellement culturel: la migration du savoir au Moyen Age », in *Actes du Colloque « Lors te metra en la voie... Mobilité et littérature au Moyen Age. Formes, enjeux et significations »*, éd. Carlos F. Clamote Carreto, Lisbonne, Universidade Aberta, 2011, pp. 321-328

<http://www.sudoc.abes.fr/DB=2.1/SET=5/TTL=1/SHW?FRST=2>

10. Biblioteca Națională a Luxembourgului (Verbundkatalog Luxemburg)-3 prezente

1. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://www.az.lu/primolibweb/action/dlDisplay.do?bulkSize=10&lang=en&loc=local%2Cscope%3A%28BIBNET%29&onCampus=false&scope=&institution=BIBNET&vid=BIBNET&docId=ALEPH_LUX01001332937

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://www.az.lu/primolibweb/action/dlDisplay.do?bulkSize=10&lang=en&loc=local%2Cscope%3A%28BIBNET%29&onCampus=false&scope=&institution=BIBNET&vid=BIBNET&docId=ALEPH_LUX01001333295

3. Grecu Veronica, « L'autre du même » ou la *variatio* dans les adaptations courtoises du XIV^e siècle » in *La variatio : l'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle*, sous la direction d'Hélène Vial, Paris, Classiques Garnier, 2014, pp.381-390

[http://www.az.lu/primolibweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_datacite5591823&indx=1&recIds=TN_datacite5591823&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppeOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&dscent=0&scp.scps=scope%3A%28%22BIBNET%22%29%2Cscope%3A%28BNL_DTL%29%2Cscope%3A%28SFX_BOOKS_SCIENTIFIC%29%2Cscope%3A%28SFX_BOOKS_PUBLIC%29%2Cscope%3A%28ORBILU%29%2Cscope%3A%28SFX_JOURNALS%29%2Cscope%3A%28ML_DATABASES%29%2Cprimo_central_multiple_fe&vl\(1UIStartWith0\)=contains&tb=t&vl\(29794253UI0\)=any&vid=BIBNET&mode=Basic&srt=rank&tab=all_content&dum=true&vl\(freeText0\)=la%20variatio&dstmp=1494403466576](http://www.az.lu/primolibweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_datacite5591823&indx=1&recIds=TN_datacite5591823&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppeOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&dscent=0&scp.scps=scope%3A%28%22BIBNET%22%29%2Cscope%3A%28BNL_DTL%29%2Cscope%3A%28SFX_BOOKS_SCIENTIFIC%29%2Cscope%3A%28SFX_BOOKS_PUBLIC%29%2Cscope%3A%28ORBILU%29%2Cscope%3A%28SFX_JOURNALS%29%2Cscope%3A%28ML_DATABASES%29%2Cprimo_central_multiple_fe&vl(1UIStartWith0)=contains&tb=t&vl(29794253UI0)=any&vid=BIBNET&mode=Basic&srt=rank&tab=all_content&dum=true&vl(freeText0)=la%20variatio&dstmp=1494403466576)

11. Biblioteca Națională a Frantei-2 prezente

1. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006, 187 p, ISBN (10) 973-7603-37-0

<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb410942976>

2. Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb436288385>

12. Nebis-2 prezente

1. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://opac.nebis.ch/F/GMR3E5QSI356X6HQ59QNFKPIPS67URF9RBU354R5Y8VT6GFSMK-02844?func=full-set-set&set_number=052250&set_entry=000002&format=999

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://opac.nebis.ch/F/GMR3E5QSI356X6HQ59QNFKPIPS67URF9RBU354R5Y8VT6GFSMK-02841?func=full-set-set&set_number=052250&set_entry=000001&format=999

13. Biblioteca Națională a Ungariei-2 prezente

1. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://nektar.oszk.hu/peldinfo_spring/peldinfo.htm?id=3568528&language=en&view=1

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://nektar.oszk.hu/peldinfo_spring/peldinfo.htm?id=3567447&language=en&view=1

14. Union Catalogue of Swedish Libraries LIBRIS -1 prezentă

1. Grecu Veronica, « Quelques figures du héros Hippiodème (*La Thèbaïde, Le Roman de Thèbes, Iphigénie, Iphigénie*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, pp. 301-316

<http://libris.kb.se/bib/13515888>

15. British Union Catalogue – 2 prezente

1. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

<http://copac.jisc.ac.uk/search?any=Grecu%20Veronica&rn=2>

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

<http://copac.jisc.ac.uk/search?any=Grecu%20Veronica&rn=1&view=3#detail-record-3>

16. Worldcat -11 prezente

1. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006

http://www.worldcat.org/title/transparence-et-ambiguite-de-la-semblance-interpreter-et-traduire-les-figures-du-deguisement-au-moyen-age/oclc/895504789&referer=brief_results

2. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://www.worldcat.org/title/mistificatorul-si-avaturile-sale-contributia-literaturii-romane-vechi-la-definirea-unui-mit-universal/oclc/941927748&referer=brief_results

3. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://www.worldcat.org/title/du-theatre-medieval-au-theatre-classique-francais/oclc/901305361&referer=brief_results

4. Grecu Veronica, *Méthode de français scientifique et technique*, Bacau, Editura Alma Mater, 2008

http://www.worldcat.org/title/methode-de-francais-scientifique-et-technique/oclc/895479166&referer=brief_results

5. Grecu Veronica, *Introduction à l'histoire de la langue française*, Bacau, Editura Alma Mater, 2009

http://www.worldcat.org/title/introduction-a-lhistoire-de-la-langue-francais/oclc/895327217&referer=brief_results

6. Jean Louis Carra, *Istoria Moldovei si a Tarii Romanesti. Memorii istorice și geografice despre Țara Românească publicate de M. De B****, Traducere de Veronica Grecu, Note de Veronica Grecu și Ligia Livada – Cadeschi, Cuvânt înainte de Ligia Livada – Cadeschi, Iași, Institutul European, 2011

http://www.worldcat.org/title/istoria-moldovei-si-a-tarii-romanesti-memorii-istorice-si-geografice-despre-tara-romaneasca/oclc/895321351&referer=brief_results

7. Grecu Veronica, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in *Dialogues francophones no 16/2010*, « Les francophonies au féminin », Editura Eurostampa, Timișoara, pp.151-160

http://www.worldcat.org/title/francophonies-au-feminin/oclc/833060268&referer=brief_results

8. Franceză-Engleză. *Ghid de practică pedagogică*, (coautor- Constanța Dumitriu, **Veronica Grecu**, Raluca Galița) Colecția Științe Psiho-Sociale, Editura Alma Mater Bacău, 2009

http://www.worldcat.org/title/franceza-engleza-ghid-de-practica-pedagogica/oclc/895339399&referer=brief_results

9. Grecu Veronica, « Déchirée entre ici et là-bas- l'histoire d'une âme en exil. Le bonheur a la queue glissante » in *Regards sur le Québec. Langue, culture et identité*”, Nr.XI/ 2009, pp. 63-70

http://www.worldcat.org/title/regards-sur-le-quebec-actes-du-colloque-regards-sur-le-quebec-langue-culture-et-identite-iasi-17-18-octobre-2008/oclc/690830006&referer=brief_results

10. Grecu Veronica, « La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne »*, éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universității București, 2011, pp.380-388, ISBN 978-973-737-977-1

http://www.worldcat.org/title/temps-et-memoire-dans-la-litterature-arthurienne-actes-du-colloque-international-de-la-branche-roumaine-de-la-societe-internationale-arthurienne-bucarest-14-15-mai-2010/oclc/796205502&referer=brief_results

11. Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

http://www.worldcat.org/title/translatio-i-literatura/oclc/783165131&referer=brief_results

17. Biblioteca Națională a Spaniei – 2 prezente

1.Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

<http://catalogo.bne.es/uhtbin/cgiirsi/?ps=scJiadVNRu/BNMADRID/262990237/9>

2.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

<http://catalogo.bne.es/uhtbin/cgiirsi/?ps=Hr9hq2sUnX/BNMADRID/137370265/9>

18. Union Catalogue of Canada-1 prezentă

1.Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

http://amicus.collectionscanada.ca/aaweb-bin/aamain/itemdisp?sessionKey=1496352175026_142_78_200_14&l=0&v=0&lvl=2&rt=1&itm=42321157&rsn=S_WWWqdaWH3Lsi&all=1&dt=+AW+%22Translatio%22+AND+%22i%22+AND+%22Literatura%22&spi=-

19. Regesta-imperii.de (Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz) – 2 prezente

1.Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, [Mikrofiche-Ausg.]. – 2006

http://opac.regesta-imperii.de/lang_en/anzeige.php?monographie=Transparence+et+ambigu%C3%AFt%C3%A9+de+la+%22semblance%22%3A+interpr%C3%A9ter+et+traduire+les+figures+du+d%C3%A9guisement+au+Moyen+%C3%A2ge&pk=1331190

2.Grecu Veronica, « Entre préservation et renouvellement culturel: la migration du savoir au Moyen Age », in *Actes du Colloque « Lors te metra en la voie... Mobilité et littérature au Moyen Age. Formes, enjeux et significations »*, éd. Carlos F. Clamote Carreto, Lisbonne, Universidade Aberta, 2011, pp. 321-328

http://opac.regesta-imperii.de/lang_en/anzeige.php?buchbeitrag=Entre+pr%C3%A9servation+et+renouvellement+culturel%3A+Ia+migration+du+savoir+au+Moyen&pk=1778819

20. Biblioteka Națională a Poloniei-2 prezente

1.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://katalog.nukat.edu.pl/search/query?match_1=MUST&field_1=isbn&term_1=6062400369&theme=nukat

2.Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

<http://katalog.nukat.edu.pl/lib/item?id=chamo:2302024&theme=nukat>

21. EBSCO-1 prezentă

<https://www.ebscohost.com/titleLists/obo-coverage.htm>

<https://www.ebscohost.com/titleLists/a9h-journals.pdf>

Grecu Veronica, « Les voix/ voies du traducteur médiéval » in *Interstudia* no. 20/ 2016

Biblioteci universitare din străinătate

22. Biblioteca Universității din Padova – 4 prezente

1.Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

http://catalogo.unipd.it/F/?func=find-b&find_code=OCL&request=ocolc876663930

2.Grecu Veronica, « Quelques figures du héros Hippomedon (*La Thébaidé, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012

http://catalogo.unipd.it/F/IHAKMGRSJLM4TIN3TLK4NF9VYG85KVMEDSFLE37ST14R4EK5N-00214?func=full-set-set&set_number=000444&set_entry=000001&format=999

3.Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013

http://catalogo.unipd.it/F/MH6TAMAXRB8S7YGM4BN9QHKHFS2U2JU1Q6LTY4IUNCQ85EG3K8-00603?func=full-set-set&set_number=000462&set_entry=000001&format=999

4.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://catalogo.unipd.it/F/MH6TAMAXRB8S7YGM4BN9QHKHFS2U2JU1Q6LTY4IUNCQ85EG3K8-01083?func=full-set-set&set_number=000464&set_entry=000002&format=999

23. Biblioteca Universității din Sherbrooke-1 prezentă

Grecu Veronica, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in *Dialogues francophones no 16/2010*, « Les francophonies au féminin », Editura Eurostampa, Timișoara, pp.151-160

<https://eds.b.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=5&sid=9d9c9c64-1dc1-4f97-b88b-bcfb7f3402de%40sessionmgr101&hid=103&bdata=Jmxhbm9ZnJmZ2I0ZT11ZHMtG2ZQ%3d%3d#AN=she.a892764&db=cat04883a>

24. Biblioteca Universității din Goettingen-2 prezente

1.Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

<https://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/LNG=EN/CLK?IKT=12&TRM=824064887>

2.Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013

<https://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/SET=2/TTL=1/SHW?FRST=2>

25. Biblioteca Națională și Universitară din Strasbourg-4 prezente

1.Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, [Mikrofiche-Ausg.]. – 2006

<http://biblio.bnu.fr/opac/.do?q=BID:182217302#9>

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

<http://biblio.bnu.fr/opac/.do?q=PID:182217302#5>

3. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013

<http://biblio.bnu.fr/opac/.do?q=PID:182217302#4>

4. Grecu Veronica, « L'autre du même » ou la *variatio* dans les adaptations courtoises du XIV^e siècle » in *La variatio : l'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle*, sous la direction d'Hélène Vial, Paris, Classiques Garnier, 2014, pp.381-390

<http://biblio.bnu.fr/opac/.do?q=PID:182217302#7>

26. Biblioteca Academiei de Științe și Litere, Montpellier-1 prezentă

1. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006

http://opac.biu-montpellier.fr/F/M53XPDYDMLG8FA8Q8BM59M3MD4JDX2ECIP4BEBMXUXU5JU3MN8-03129?func=full-set-set&set_number=002381&set_entry=000001&format=999

27. Biblioteca Universității din Poitiers -1 prezentă

1. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*

http://cataloguescd.univ-poitiers.fr/ClientBookLine/recherche/noticesDetaillees.asp?iNotice=0&INSTANCE=&PORTAL_ID=bookline_view.xml&BACKURL=%2FClientBookLine%2Ftoolkit%2FP_requests%2Fformulaire%2Easp%3FGRILLE%3DSIMPLE2_0%26INSTANCE%3D

28. Biblioteca Universității Washington (lib.washington.edu) -6 prezente

1. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

[http://alliance-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71242069450001451&indx=1&recIds=CP7124206945001451&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dscent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl\(freeText0\)=Grecu%20Veronica&dsmtp=1496385570500](http://alliance-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71242069450001451&indx=1&recIds=CP7124206945001451&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dscent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=Grecu%20Veronica&dsmtp=1496385570500)

2. Grecu, Veronica, « Le vagabond espiègle et son monde *en trompe l'œil* » in *Images du pauvre et de la pauvreté en Europe à l'époque moderne (XVI^e - XVIII^e siècles) : discours, réalités et représentation*, éd. par Luc Torres et Hélène Rabaey, Paris, Classiques Garnier, 2015, p. 271-280, ISBN 978-2-8124-3488-4

[http://alliance-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=TN_datacite8725998&indx=10&recIds=TN_datacite8725998&recIdxs=9&elementId=9&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&pcAvailabilityMode=true&query=any%2Ccontains%2Cgrecu+Veronica&dscent=0&search_scope=all&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimo_central_multiple_fe&mode=Basic&vid=UW&onCampus=true&institution=UW&bulkSize=50&highlight=true&tab=default_tab&displayField=all&vl\(freeText0\)=grecu%20Veronica&group=GUEST&vl\(1032993212UI0\)=any&dsmtp=1494434154799](http://alliance-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=TN_datacite8725998&indx=10&recIds=TN_datacite8725998&recIdxs=9&elementId=9&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&pcAvailabilityMode=true&query=any%2Ccontains%2Cgrecu+Veronica&dscent=0&search_scope=all&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimo_central_multiple_fe&mode=Basic&vid=UW&onCampus=true&institution=UW&bulkSize=50&highlight=true&tab=default_tab&displayField=all&vl(freeText0)=grecu%20Veronica&group=GUEST&vl(1032993212UI0)=any&dsmtp=1494434154799)

3. Grecu Veronica, « L'autre du même » ou la *variatio* dans les adaptations courtoises du XIV^e siècle » in *La variatio : l'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle*, sous la direction d'Hélène Vial, Paris, Classiques Garnier, 2014, pp.381-390

[http://alliance-](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=TN_datacite5591823&indx=1&recIds=TN_datacite5591823&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=la%20variatio&dstmp=1494434584229)

[primox_hosted.exlibrisgroup.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=TN_datacite5591823&indx=1&recIds=TN_datacite5591823&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl\(freeText0\)=la%20variatio&dstmp=1494434584229](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=TN_datacite5591823&indx=1&recIds=TN_datacite5591823&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=la%20variatio&dstmp=1494434584229)

4. Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

[http://alliance-](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP99109482660001452&indx=1&recIds=CP99109482660001452&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=translatio%20i%20literatura&dstmp=1494434654794)

[primox_hosted.exlibrisgroup.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP99109482660001452&indx=1&recIds=CP99109482660001452&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl\(freeText0\)=translatio%20i%20literatura&dstmp=1494434654794](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP99109482660001452&indx=1&recIds=CP99109482660001452&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=translatio%20i%20literatura&dstmp=1494434654794)

5. Grecu Veronica, « Déchirée entre ici et là-bas- l'histoire d'une âme en exil. Le bonheur a la queue glissante » in *Supliment al Analelor stiintifice ale Univ., „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi (serie noua), Limbi si literaturi straine, „Actes du colloque Regards sur le Québec. Langue, culture et identité”*, Nr.XI/ 2009, pp. 63-70

[http://alliance-](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71140420910001451&indx=3&recIds=CP71140420910001451&recIdxs=2&elementId=2&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=5&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=regards%20sur%20le%20quebec&dstmp=1494434767822)

[primox_hosted.exlibrisgroup.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71140420910001451&indx=3&recIds=CP71140420910001451&recIdxs=2&elementId=2&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=5&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl\(freeText0\)=regards%20sur%20le%20quebec&dstmp=1494434767822](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71140420910001451&indx=3&recIds=CP71140420910001451&recIdxs=2&elementId=2&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=5&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=regards%20sur%20le%20quebec&dstmp=1494434767822)

6. Grecu Veronica, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in *Dialogues francophones no 16/2010*, « Les francophonies au féminin », Editura Eurostampa, Timișoara, pp.151-160

[http://alliance-](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71244940380001451&indx=1&recIds=CP71244940380001451&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=dialogues%20francophones&dstmp=1494434505430)

[primox_hosted.exlibrisgroup.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71244940380001451&indx=1&recIds=CP71244940380001451&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl\(freeText0\)=dialogues%20francophones&dstmp=1494434505430](http://alliance-primox.com/primox_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&gathStatTab=true&ct=display&fn=search&doc=CP71244940380001451&indx=1&recIds=CP71244940380001451&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&frbg=&&dsent=0&scp.scps=scope%3A%28E-UW%29%2Cscope%3A%28P%29%2Cscope%3A%28P-UW%29%2Cprimox_central_multiple_fe&tb=t&vid=UW&localid_scopeSelect=all-Div&mode=Basic&srt=rank&tab=default_tab&dum=true&vl(freeText0)=dialogues%20francophones&dstmp=1494434505430)

29. Biblioteca Universității Yale-1 prezentă

1. Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

http://orbis.library.yale.edu/vwebv/search?searchCode=GKEY%5E*&recCount=50&searchType=1&searchArg=ocn783165131

30. Biblioteca Universității din Alicante-1 prezentă

1. Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

[http://gaudi.ua.es/uhtbin/cgiisirs/x/0/0/5/?searchdata1=\(ocolc\)798642358](http://gaudi.ua.es/uhtbin/cgiisirs/x/0/0/5/?searchdata1=(ocolc)798642358)

31. Biblioteca Universității Cornell-1 prezentă

Greco Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

<https://newcatalog.library.cornell.edu/catalog/7948146>

32. Biblioteca Universitară Bordeaux 3 – 2 prezente

1. *Greco Veronica*, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

https://babordplus.u-bordeaux.fr/notice.php?q=greco%20veronica&spec_expand=1&start=1

2. *Greco Veronica*, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

https://babordplus.u-bordeaux.fr/notice.php?q=greco%20veronica&spec_expand=1&start=0

33. Biblioteca Bodleian Oxford-1 prezentă

1. *Greco Veronica*, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://solo.bodleian.ox.ac.uk/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?vid=OXVUI&search_scope=LSCOP_OX&onCampus=true&institution=OX&query=any,contains,Greco%20Veronica

34. Biblioteca Universității Trinity College, Dublin-1 prezentă

1. *Greco Veronica*, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://stella.catalogue.tcd.ie/iii/encore/record/C_Rb16181827_Sgreco%20veronica_Orightresult_U_X4?lang=eng&suite=cobalt

35. British Library-4 prezente

1. *Greco Veronica*, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

[http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01017083181&indx=1&recIds=BLL01017083181&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dsnt=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429196473&srt=rank&mode=Basic&vl\(488279563UI0\)=any&dum=true&tb=t&vl\(freeText0\)=greco%20veronica&vid=BLVUI](http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01017083181&indx=1&recIds=BLL01017083181&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dsnt=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429196473&srt=rank&mode=Basic&vl(488279563UI0)=any&dum=true&tb=t&vl(freeText0)=greco%20veronica&vid=BLVUI)

2. *Greco Veronica*, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

[http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01017083153&indx=2&recIds=BLL01017083153&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dsnt=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429279075&srt=rank&mode=Basic&vl\(488279563UI0\)=any&dum=true&tb=t&vl\(freeText0\)=greco%20veronica&vid=BLVUI](http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01017083153&indx=2&recIds=BLL01017083153&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dsnt=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429279075&srt=rank&mode=Basic&vl(488279563UI0)=any&dum=true&tb=t&vl(freeText0)=greco%20veronica&vid=BLVUI)

3. *Greco Veronica*, « Quelques figures du héros Hippomedon (*La Thébaidé, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, pp. 301-316

[http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01016474300&indx=1&recIds=BLL01016474300&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dsnt=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429341029&srt=rank&mode=Basic&vl\(488279563UI0\)=any&dum=true&tb=t&vl\(freeText0\)=traduire%20trahir%20travestir&vid=BLVUI](http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01016474300&indx=1&recIds=BLL01016474300&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dsnt=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429341029&srt=rank&mode=Basic&vl(488279563UI0)=any&dum=true&tb=t&vl(freeText0)=traduire%20trahir%20travestir&vid=BLVUI)

4. *Greco Veronica*, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

[http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01016055956&indx=1&recIds=BLL01016055956&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dscent=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429389225&srt=rank&mode=Basic&vl\(488279563UI0\)=any&dum=true&tb=t&vl\(freeText0\)=Translatio%20i%20literatura&vid=BLVU1](http://explore.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=moreTab&ct=display&fn=search&doc=BLL01016055956&indx=1&recIds=BLL01016055956&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&dscent=1&scp.scps=scope%3A%28BLCCONTENT%29&frbg=&tab=local_tab&dstmp=1494429389225&srt=rank&mode=Basic&vl(488279563UI0)=any&dum=true&tb=t&vl(freeText0)=Translatio%20i%20literatura&vid=BLVU1)

36. Biblioteca Națională a Finlandei (Union Catalogue of Finnish University Libraries)-2 prezente

1. Grecu Veronica, « Le traducteur médiéval: un fidus interpres ou un expositor? » in *Translatio I Literatura*, éd. Anna Kukulka – Wojtasik, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Varsovie, 2011, pp. 155-163

http://linda.linneanet.fi/F/46DPYTRELF9GS5F8MCIS9UP9KSC6GVARGXMN5HYUBRHMSK2TP3-10991?func=full-set-set&set_number=209370&set_entry=000001&format=999

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://linda.linneanet.fi/F/46DPYTRELF9GS5F8MCIS9UP9KSC6GVARGXMN5HYUBRHMSK2TP3-08878?func=full-set-set&set_number=209325&set_entry=000001&format=999

37. Biblioteca Universității din Louvain- 1 prezentă

1. Grecu Veronica, « Quelques figures du héros Hippomedon (*La Thébaïde, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, pp. 301-316

<https://bib.uclouvain.be/opac/ucl/fr/chamo/chamo:1583253>

38. Biblioteca Universității din Anvers -1 prezentă

1. Grecu Veronica, « Quelques figures du héros Hippomedon (*La Thébaïde, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, pp. 301-316

<http://eds.b.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=2&sid=80e17f29-0c87-498e-8afd-55f05279916a%40sessionmgr103&hid=103&bdata=JkF1dGhUeXBIPWiwLHVvbCxlWQmc2l0ZTl1ZHMtbGl2ZQ%3d%3d#AN=ABC.c.lvd.14004927&db=cat01187a>

39. Biblioteca College de France-1 prezentă

1.« La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne »*, éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universitatii Bucuresti, 2011, pp.380-388, ISBN 978-973-737-977-1

http://bude.college-de-france.fr/F/?func=find-b&find_code=IDN&request=PPN194444651&local_base=cdf01

40. Biblioteca Universității din AMIENS Picardie-BU Lettres-1prezentă

1. Grecu Veronica, « L'autre du même » ou la *variatio* dans les adaptations courtoises du XIV^e siècle » in *La variatio : l'aventure d'un principe d'écriture de l'Antiquité au XXI^e siècle*, sous la direction d'Hélène Vial, Paris, Classiques Garnier, 2014, pp.381-390

https://amiensscd.ent.sirsiidynix.net.uk/client/fr_FR/default/search/results?qu=PPN178771023&te=#

41. Biblioteca Universității din Angers-1 prezentă

1. Grecu Veronica, « Quelques figures du héros Hippomedon (*La Thébaïde, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, pp. 301-316

<http://bu.univ-angers.fr/rechercher?index=IDN&recherche=PPN15849654X>

42. Biblioteca Universității din Nanterre- Paris 10-1 prezentă

1.Grecu Veronica, « Quelques figures du héros Hippomedon (*La Thébaïde, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, pp. 301-316

[http://primo-prod.u-paris10.fr/primo_library/libweb/action/search.do?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=default_tab&indx=1&dum=true&srt=rank&vid=SCD&frbg=&tb=t&vl\(freeText0\)=PPN15849654X&scp.scps=scope%253A\(SCD_ALEPH_PRINT\)](http://primo-prod.u-paris10.fr/primo_library/libweb/action/search.do?fn=search&ct=search&initialSearch=true&mode=Basic&tab=default_tab&indx=1&dum=true&srt=rank&vid=SCD&frbg=&tb=t&vl(freeText0)=PPN15849654X&scp.scps=scope%253A(SCD_ALEPH_PRINT))

43. Biblioteca Universității din Dijon-1 prezentă

1.Grecu Veronica, « Quelques figures du héros Hippomedon (*La Thébaïde, Le Roman de Thèbes, Ipomédon, Ipomadon*) » in *Traduire, Trahir, Travestir, études sur la réception de l'antiquité* réunies par Jean –Pierre Martin et Claudine Nédelec, Arras, Artois Presses Université, 2012, pp. 301-316

[http://bu.u-bourgogne.fr/EXPLOITATION/search.aspx?SC=UBRG_CATALOGUE&QUERY=UBRG_PPN_idx:15849654X#/Search/\(query:\(Page:0,PageRange:3,QueryString:'UBRG_PPN_idx:15849654X',ResultSize:10,ScenarioCode:UBRG_CATALOGUE,SearchContext:0,SearchLabel:'\)\)](http://bu.u-bourgogne.fr/EXPLOITATION/search.aspx?SC=UBRG_CATALOGUE&QUERY=UBRG_PPN_idx:15849654X#/Search/(query:(Page:0,PageRange:3,QueryString:'UBRG_PPN_idx:15849654X',ResultSize:10,ScenarioCode:UBRG_CATALOGUE,SearchContext:0,SearchLabel:')))

44. ERIH PLUS – 1 prezentă

1.Veronica GRECU, « L'autre monde des mots : libertés et entraves des traducteurs au Moyen Age » in *Atelier de traduction*, no. 13/ 2010, Suceava, Editura Universității « Stefan cel Mare de Suceava », ISSN 1584-4 1804, p. 111-119

<https://dbh.nsd.uib.no/publiseringskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=486883>

45. CEEOL -10 prezente

<https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1138>

1.Grecu Veronica, « *Le déguisement ou la quête de l'autre en soi-même* », in *Interstudia* no. 1/ 2008, Bacau, Alma Mater, pp.113-123

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=51582>

2.Grecu Veronica, « Un héros civilisateur pas comme les autres » in *Interstudia* no. 4/ 2009, Bacau, Alma Mater, pp. 340-347

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=18499>

3.Grecu Veronica, « André Gide et les illusions du jeu antifasciste », *Interstudia* no. 5/ 2009, Bacau, Alma Mater, pp. 130-135

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=96987>

4.Grecu Veronica « Quête identitaire et *engagement* dans les romans historiques de Jeanne Bourin » in *Interstudia* no.7/2010, Bacau, Alma Mater, , pp. 154-161

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=250791>

5.Grecu Veronica « *Voix déguisée, ruse verbale et mirage des sources dans quelques romans populaires roumains* » in *Interstudia* no. 8/ 2011, Bacau, Alma Mater, pp. 30-37

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=166419>

6. Grecu Veronica, « *Le poids de la tradition: ruses, femmes et pêchés de langue. Le conte de Sindipa, le philosophe* » in *Interstudia*, no. 10(1)/2011, Bacau, Alma Mater, pp. 71-77

<https://www.cceol.com/search/article-detail?id=74893>

7. Grecu, Veronica, *L'aventure littéraire du trompeur ou la « passion » de la duplicité* » in *Interstudia*, no. 12/2012, Bacau, Alma Mater, pp. 205 – 212

<https://www.cceol.com/search/article-detail?id=153480>

8. Grecu Veronica, « Plaisir de conterplaisir de transmettre, plaisir de mystifier » in *Interstudia no. 14/ 2013*, Bacau, Alma Mater, pp. 178-182

<https://www.cceol.com/search/article-detail?id=159992>

9. Grecu Veronica, « Savés pour quoi j'ai mon abit cangiet ? » Adam de la Halle ou la mise en scène d'une utopie personnelle » in *Interstudia no. 16/ 2014*

<https://www.cceol.com/search/article-detail?id=535779>

Biblioteci universitare din România

46. Biblioteca Centrală Universitară Carol I București-9 prezente

1. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=mistificatorul&Index1=Uindex04&Database=2&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=mistificatorul&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=246012_2&QueryId=246012_2&Source=SysOR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&Repeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1

2. Jean Louis Carra, *Istoria Moldovei si a Tarii Romanesti. Memorii istorice și geografice despre Țara Românească publicate de M. De B****, Traducere de Veronica Grecu, Note de Veronica Grecu și Ligia Livada – Cadeschi, Cuvânt înainte de Ligia Livada – Cadeschi, Iași, Institutul European, 2011

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/FullBB.csp?WebAction=ShowFullBB&RequestId=246012_2&Profile=Default&OpacLanguage=rum&NumberToRetrieve=50&StartValue=2&WebPageNr=1&SearchTerm1=ISTORIA%20MOLDOVEI%20SI%20A%20TARII%20ROMANE%20.2.602252&SearchT1=&Index1=Uindex03&SearchMethod=Find_1&ItemNr=2

3. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/FullBB.csp?WebAction=ShowFullBB&RequestId=246012_2&Profile=Default&OpacLanguage=rum&NumberToRetrieve=50&StartValue=1&WebPageNr=1&SearchTerm1=DU%20THEATRE%20MEDIEVAL%20AU%20THEATRE%20.2.668905&SearchT1=&Index1=Uindex03&SearchMethod=Find_1&ItemNr=1

4. Grecu Veronica, « La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne »*, éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universitatii Bucuresti, 2011

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/FullBB.csp?WebAction=ShowFullBB&RequestId=246012_9&Profile=Default&OpacLanguage=rum&NumberToRetrieve=50&StartValue=7&WebPageNr=1&SearchTerm1=TEMPS%20ET%20MEMOIRE%20DANS%20LA%20LITTRE%20.2.611376&SearchT1=&Index1=Uindex03&SearchMethod=Find_1&ItemNr=7

5. Grecu Veronica, « Entre fascination et incompréhension. Le regard de l'autre sur les Principautés Roumaines à la fin du XVIIIe siècle », in « *Vers l'Orient européen : Voyages et images. Pays roumains, Bulgarie, Grèce, Constantinople* », ed. Lidia Cotea, Editura Universitatii din Bucuresti, 2009, pp. 147-159

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/FullBB.csp?WebAction=ShowFullBB&RequestId=246012_11&Profile=Default&OpacLanguage=rum&NumberToRetrieve=50&StartValue=18&WebPageNr=1&SearchTerm1=VERS%20L%20ORIENT%20EUROPEEN%20TEXT%20T%20.2.572810&SearchT1=&Index1=Uindex03&SearchMethod=Find_1&ItemNr=18

6. Grecu Veronica, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in *Dialogues francophones no 16/2010*, « Les francophonies au féminin », Timișoara, Editura Eurostampa, ISSN 1224-7073, p.151-160

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=dialogues+francophones&Index1=Uindex04&Database=2&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=dialogues+francophones&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=246012_11&QueryId=246012_11&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1

7. Grecu Veronica, « Interpréter et traduire au Moyen Age. Le cas Ipomadon » in *Modele si Metamorfoze Inter- si Intra-culturale*, ed. M. Irimia, M. Voicu et al., Editura Universitatii Bucuresti, 2006, pp. 364-374

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/FulIBB.csp?WebAction=ShowFullBB&RequestId=294807_7&Profile=Default&OpacLanguage=rum&NumberToRetrieve=50&StartValue=20&WebPageNr=1&SearchTerm1=MODELE%20SI%20METAMORFOZE%20INTER%20SI%20.2.346050&SearchT1=&Index1=Uindex03&SearchMethod=Find_1&ItemNr=20

8. Grecu Veronica, « Limbă, identitate, incluziune socială » în Cristina Buzoianu –Cîrțiță și Elena Nechita (ed.), *Incluziunea socială în era digitală*, Cluj, Casa Cărții de Știință, p.107-113

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/FulIBB.csp?WebAction=ShowFullBB&RequestId=294825_3&Profile=Default&OpacLanguage=rum&NumberToRetrieve=50&StartValue=4&WebPageNr=1&SearchTerm1=INCLUZIUNEA%20SOCIALA%20IN%20ERA%20DIG%20.2.694524&SearchT1=&Index1=Uindex03&SearchMethod=Find_1&ItemNr=4

9. Grecu Veronica, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in *Dialogues francophones no 16/2010*, « Les francophonies au féminin », Timișoara, Editura Eurostampa, ISSN 1224-7073, p.151-160

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=dialogues+francophones&Index1=Uindex04&Database=2&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=dialogues+francophones&OpacLanguage=rum&Profile=Default&RequestId=294825_3&QueryId=294825_3&Source=SysQR&PageType=Start&PreviousList=RecordListFind&WebPageNr=1&NumberToRetrieve=50&WebAction=NewSearch&StartValue=0&RowRepeat=0&ExtraInfo=SearchFromList&SortIndex=Title&SortDirection=1

47. Biblioteca Central Universitară « Mihai Eminescu », Iași-14 prezențe

1. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00611?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000442736&year=&volume=&sub_library=BCU

2. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00416?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000687756&year=&volume=&sub_library=LIT

3. Grecu Veronica, *Introduction à l'histoire de la langue française*, Bacău, 2009

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00734?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000642833&year=&volume=&sub_library=BCU

4. Grecu Veronica, *Méthode de français scientifique et technique*, Bacau, Editura Alma Mater, 2008

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00855?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000619828&year=&volume=&sub_library=BCU

5. Franceză-Engleză. Ghid de practică pedagogică, (coautor- Constanța Dumitriu, **Veronica Grecu**, Raluca Galița) Colecția Științe Psiho-Sociale, Editura Alma Mater Bacău, 2009

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00197?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000648390&year=&volume=&sub_library=BCU

6. Jean Louis Carra, *Istoria Moldovei si a Tarii Romanesti. Memorii istorice si geografice despre Țara Românească publicate de M. De B****, Traducere de Veronica Grecu, Note de Veronica Grecu și Ligia Livada – Cadeschi, Cuvânt înainte de Ligia Livada – Cadeschi, Iași, Institutul European, 2011

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00065?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000524192&year=&volume=&sub_library=BCU

7. *Croisements culturels: langues et stratégies identitaires*, ed. Simina Mastacan și **Veronica Grecu**, Tescani -Bacău, EduSoft, 2007, pp. 288-299, ISBN 978-973-8934-71-9

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00178?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000471360&year=&volume=&sub_library=BCU

8. Grecu Veronica, « Entre fascination et incompréhension. Le regard de l'autre sur les Principautés Roumaines à la fin du XVIIIe siècle », in « *Vers l'Orient européen : Voyages et images. Pays roumains, Bulgarie, Grèce, Constantinople* », ed. Lidia Cotea, Editura Universitatii din Bucuresti, 2009, pp. 147-159

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00627?func=item-global&doc_library=BCU01&doc_number=000561375&year=&volume=&sub_library=BCU

9. Grecu Veronica, « Écriture et reconstruction de l'identité féminine chez Mariama Bâ » in *Dialogues francophones no 16/2010*, « Les francophonies au féminin », Timișoara, Editura Eurostampa, ISSN 1224-7073, p.151-160

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00038?func=find-b&REQUEST=Dialogues+francophones&x=0&y=0&find_code=WRD&ADJACENT=N

10. Grecu Veronica, « Déchirée entre ici et là-bas- l'histoire d'une âme en exil. Le bonheur a la queue glissante » in *Supliment al Analelor stiintifice ale Universitatii „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi (serie noua), Limbi si literaturi straine, „Actes du colloque Regards sur le Québec. Langue, culture et identité”*, Nr.XI/2009, pp. 63-70

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00351?func=find-b&request=Regards+sur+le+Quebec&find_code=WRD&adjacent=N&local_base=BCU01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=

11. Grecu Veronica, « La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne* », éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universitatii Bucuresti, 2011

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00034?func=find-b&REQUEST=Temps+et+m%C3%A9moire+dans+la+litt%C3%A9rature+arthurienne+&x=0&y=0&find_code=WRD&ADJACENT=N

12. Grecu Veronica, « Limbă, identitate, incluziune socială » în Cristina Buzoianu –Cîrțiță și Elena Nechita (ed.), *Incluziunea socială în era digitală*, Cluj, Casa Cărții de Știință, p.107-113

http://193.231.13.10:8991/F/I25LG6UP6KC597U38USGF8MG898YXJE8FA6JCI7EJNA5JRX354-00239?func=find-b&request=Incluziunea+social%C4%83+%C3%AEn+era+digital%C4%83&find_code=WRD&adjacent=N&local_base=BCU01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=

13. Grecu, Veronica, « Melior et Partonopeus-le jeu des rôles au Moyen Age » in *Actes du colloque international Masculin/Féminin, perspectives littéraire, linguistique, didactique*, Iași, Editions Universitaires « Al. I. Cuza », 2005, pp. 260-267

<http://193.231.13.17/vufind/Record/BCU01000297366>

14. Grecu, Veronica, « La diversité culturelle/ l'exception culturelle : objectifs universels ou affaires des francophones ? » in *Actes du colloque international « Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine »*, Iași, Editions Universitaires Al. I. Cuza, 2009, pp. 304 -313

<http://193.231.13.17/vufind/Record/BCU01000524509/Holdings>

48. Biblioteca Centrală Universitară « Lucian Blaga » Cluj-14 prezente

1. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/X8PJP6LIFQSS8DLUQDX7DJTQEH8XC3VBR7NU75QUXP76RAX34-00726?func=full-set-set&set_number=085893&set_entry=000008&format=999

2. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/X8PJP6LIFQSS8DLUQDX7DJTQEH8XC3VBR7NU75QUXP76RAX34-00959?func=full-set-set&set_number=085895&set_entry=000007&format=999

3. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/X8PJP6LIFQSS8DLUQDX7DJTQEH8XC3VBR7NU75QUXP76RAX34-00058?func=full-set-set&set_number=085900&set_entry=000004&format=999

4. Grecu Veronica, *Méthode de français scientifique et technique*, Bacau, Editura Alma Mater, 2008

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/IHTB8CS8L49QQ877NCAT7BGTEJXHBTBN875U33773HGI4B7CKB-00157?func=full-set-set&set_number=085921&set_entry=000006&format=999

5. Jean Louis Carra, *Istoria Moldovei si a Tarii Romanesti. Memorii istorice și geografice despre Țara Românească publicate de M. De B****, Traducere de Veronica Grecu, Note de Veronica Grecu și Ligia Livada – Cadeschi, Cuvânt înainte de Ligia Livada – Cadeschi, Iași, Institutul European, 2011

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/IHTB8CS8L49QQ877NCAT7BGTEJXHBTBN875U33773HGI4B7CKB-00480?func=full-set-set&set_number=085923&set_entry=000002&format=999

6. Grecu Veronica, *Introduction à l'histoire de la langue française*, Bacău, 2009

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/IHTB8CS8L49QQ877NCAT7BGTEJXHBTBN875U33773HGI4B7CKB-00788?func=full-set-set&set_number=085926&set_entry=000005&format=999

7. Franceză-Engleză. Ghid de practică pedagogică, (coautor- Constanța Dumitriu, **Veronica Grecu**, Raluca Galița) Colecția Științe Psiho-Sociale, Editura Alma Mater Bacău, 2009

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/IHTB8CS8L49QQ877NCAT7BGTEJXHBTBN875U33773HGI4B7CKB-00055?func=full-set-set&set_number=085933&set_entry=000003&format=999

8. Grecu Veronica, « La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne »*, éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universitatii Bucuresti, 2011

http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/QPCXJG1BH56D6QCN1KULF6JVN5M24PUHLESG8XIMJ8HJ8Y4TPY-00202?func=full-set-set&set_number=085944&set_entry=000001&format=999

9. Grecu Veronica, « Déchirée entre ici et là-bas- l'histoire d'une âme en exil. Le bonheur a la queue glissante » in *Supliment al Analelor stiintifice ale Universitatii „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi (serie noua), Limbi si literaturi straine, „Actes du colloque Regards sur le Québec. Langue, culture et identité”*, Nr.XI/ 2009, pp. 63-70

http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/QVEVRUEDU15XIM3M1EB43QRDXELKERQANGNYXM24MCR8X4VX62-00832?func=full-set-set&set_number=085953&set_entry=000001&format=999

10. Grecu Veronica, « Entre fascination et incompréhension. Le regard de l'autre sur les Principautés Roumaines à la fin du XVIIIe siècle », in « *Vers l'Orient européen : Voyages et images. Pays roumains, Bulgarie, Grèce, Constantinople* », ed. Lidia Cotea, Editura Universitatii din Bucuresti, 2009, pp. 147-159

http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/QVEVRUEDU15XIM3M1EB43QRDXELKERQANGNYXM24MCR8X4VX62-00357?func=full-set-set&set_number=085963&set_entry=000008&format=999

11. Grecu Veronica, *Croisements culturels: langues et stratégies identitaires*, ed . Simina Mastacan si Veronica Grecu, Tescani -Bacau, EduSoft, 2007, pp. 288-299, ISBN 978-973-8934-71-9

http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/IHTB8CS8L49QQ877NCAT7BGTEJXHBTBN875U33773HGI4B7CKB-00692?func=full-set-set&set_number=085936&set_entry=000001&format=999

12. Grecu Veronica, « Limbă, identitate, incluziune socială » în Cristina Buzoianu –Cîrțiță și Elena Nechita (ed.), *Incluziunea socială în era digitală*, Cluj, Casa Cărții de Știință, p.107-113

http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/QVEVRUEDU15XIM3M1EB43QRDXELKERQANGNYXM24MCR8X4VX62-01039?func=full-set-set&set_number=085978&set_entry=000002&format=999

13. Grecu Veronica, « Interpréter et traduire au Moyen Age. Le cas Ipomadon » in *Modele si Metamorfoze Inter- si Intra-culturale*, ed. M. Irimia, M. Voicu et al., Editura Universitatii Bucuresti, 2006, pp. 364-374

http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/FMY2UYXH3CL6CAD9RXKX3BPB8NKC96JHIVMVIIU88Q2BTG9F9G-01843?func=full-set-set&set_number=085982&set_entry=000070&format=999

14. Grecu, Veronica, « La diversité culturelle/ l'exception culturelle : objectifs universels ou affaires des francophones ? » in *Actes du colloque international « Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine »*, Iași, Editions Universitaires Al. I. Cuza, 2009, pp. 304 -313

http://aleph.bcucluj.ro:8991/F/JXD1H68CEC7XBU6LJBRJM6A6BNPET4HJEYJTPNHC5RFRBDIH99-03360?func=full-set-set&set_number=000600&set_entry=000009&format=999

49. Biblioteca Centrală Universitară « Eugen Todoran », Timișoara-7 prezente

1. Jean Louis Carra, *Istoria Moldovei si a Tarii Romanesti. Memorii istorice și geografice despre Țara Românească publicate de M. De B****, Traducere de Veronica Grecu, Note de Veronica Grecu și Ligia Livada – Cadeschi, Cuvânt înainte de Ligia Livada – Cadeschi, Iași, Institutul European, 2011

http://aleph.bcut.ro/F/?func=find-b&find_code=WRD&local_base=CUT01&request=jean%20louis%20carra

2. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://aleph.bcut.ro/F/?func=find-b&find_code=WRD&local_base=CUT01&request=grecu%20veronica

3. Grecu Veronica, « La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne »*, éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universitatii Bucuresti, 2011

http://aleph.bcut.ro/F/4PSA51FRV3PB4GACEMSNDQIJG2G3NGY6YYRU8A8F6Y19FDHYAB-29348?func=find-b&request=+Temps+et+m%C3%A9moire+dans+la+litt%C3%A9rature+arthurienne&find_code=WRD&local_base=CUT01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=

4. Franceză-Engleză. Ghid de practică pedagogică, (coautor- Constanța Dumitriu, **Veronica Grecu**, Raluca Galița) Colecția Științe Psiho-Sociale, Editura Alma Mater Bacău, 2009

http://aleph.bcut.ro/F/8RFHPPJFV523I27I9LBVBGGHFEXK35TEFD3ND4L6UNJDQD439Q-30541?func=full-set-set&set_number=002630&set_entry=000002&format=999

5. Grecu Veronica, *Introduction à l'histoire de la langue française*, Bacău, 2009

http://aleph.bcut.ro/F/8RFHPPJFV523I27I9LBVBGGHFEXK35TEFD3ND4L6UNJDQD439Q-31566?func=full-set-set&set_number=002631&set_entry=000003&format=999

6. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006

http://aleph.bcut.ro/F/8RFHPPJFV523I27I9LBVBGGHFEXK35TEFD3ND4L6UNJDQD439Q-32512?func=full-set-set&set_number=002631&set_entry=000005&format=999

7. Grecu Veronica, « Limbă, identitate, incluziune socială » în Cristina Buzoianu –Cîrțiță și Elena Nechita (ed.), *Incluziunea socială în era digitală*, Cluj, Casa Cărții de Știință, p.107-113

http://aleph.bcut.ro/F/CTV64KR1QDB2TIK4MR42NUUXNVCMP1BM3CFTPBK1R4B4KRRQDS-33787?func=find-b&request=Incluziunea+sociala&find_code=WRD&adjacent=N&local_base=CUT01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=

50. Biblioteca Academiei Române București-12 prezente

1. Grecu Veronica, *Transparence et ambiguïté de la « semblance » : interpréter et traduire les figures du déguisement au Moyen Age*, Casa Editoriala Demiurg, Iasi, 2006

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00108?func=full-set-set&set_number=000001&set_entry=000008&format=999

2. Grecu Veronica, *Mistificatorul si avatarurile sale. Contributia literaturii romane vechi la definirea unui mit universal*, București, Ed. Muzeului Național al Literaturii Române, 2013.

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/SCB7KBML59TU5PPXV6MP656639G7SJH49NE3P18QLSXFUK47L-20607?func=full-set-set&set_number=008531&set_entry=000005&format=999

3. Grecu Veronica, *Méthode de français scientifique et technique*, Bacău, Editura Alma Mater, 2008

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00359?func=full-set-set&set_number=000003&set_entry=000006&format=999

4. Jean Louis Carra, *Istoria Moldovei si a Tarii Romanesti. Memorii istorice și geografice despre Țara Românească publicate de M. De B****, Traducere de Veronica Grecu, Note de Veronica Grecu și Ligia Livada – Cadeschi, Cuvânt înainte de Ligia Livada – Cadeschi, Iași, Institutul European, 2011

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00742?func=full-set-set&set_number=000006&set_entry=000001&format=999

5. Grecu Veronica, « Interpréter et traduire au Moyen Age. Le cas Ipomadon » in *Modele si Metamorfoze Inter- si Intra-culturale*, ed. M. Irimia, M. Voicu *et al.*, Editura Universitatii Bucuresti, 2006, pp. 364-374.

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00220?func=full-set-set&set_number=000054&set_entry=000026&format=999

6. Franceză-Engleză. Ghid de practică pedagogică, (coautor- Constanța Dumitriu, **Veronica Grecu**, Raluca Galița) Colecția Științe Psiho-Sociale, Editura Alma Mater Bacău, 2009

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00049?func=full-set-set&set_number=000008&set_entry=000002&format=999

7. Grecu Veronica, *Introduction à l'histoire de la langue française*, Bacău, 2009

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00053?func=full-set-set&set_number=00009&set_entry=00004&format=999

8. *Croisements culturels: langues et stratégies identitaires*, ed. Simina Mastacan și Veronica Grecu, Tescani -Bacău, EduSoft, 2007, pp. 288-299, ISBN 978-973-8934-71-9

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00187?func=full-set-set&set_number=00010&set_entry=00009&format=999

9. Grecu Veronica, *Du théâtre médiéval au théâtre classique français*, Iasi, Institutul European, 2013

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00303?func=full-set-set&set_number=00011&set_entry=00003&format=999

10. Grecu Veronica, « La traduction médiévale entre ressemblance et dissemblance » in *Actes du colloque de la Branche roumaine de la Société Internationale Arthurienne « Temps et mémoire dans la littérature arthurienne »*, éd. Catalina Girbea, Andreea Popescu, Mihaela Voicu, București, Ed. Universitatii Bucuresti, 2011

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00350?func=full-set-set&set_number=00054&set_entry=00025&format=999

11. Grecu Veronica, « Déchirée entre ici et là-bas- l'histoire d'une âme en exil. Le bonheur a la queue glissante » in *Supliment al Analelor științifice ale Universitatii „Alexandru Ioan Cuza” din Iasi (serie noua), Limbi și literaturi străine*, „Actes du colloque Regards sur le Québec. Langue, culture et identité”, Nr.XI/ 2009, pp. 63-70

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-00139?func=full-set-set&set_number=00056&set_entry=00001&format=999

12. Grecu Veronica, « Maeterlinck ou le théâtre de « l'attente angoissée » in *Actes du colloque international La Francophonie : espace ou frontières*, Iasi, Editions Universitaires « Al. I. Cuza », 2003, pp.141-146, ISBN 1841-1835

http://aleph500.biblicad.ro:8991/F/FYSMN5RNL3Y7IRE33VYR6Q99KELQYRFPVVC8AD93XCHT1F7VY2-01394?func=full-set-set&set_number=00068&set_entry=00009&format=999